



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ ΤΩΝ
ΜΑΘΗΤΩΝ ΜΟΝΑΧΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙΧΩΡΩΝ Α.Σ. 8543
Verein griechischer Eltern und Erziehungsberechtigter
der Schulkinder aus München und Umgebung e.V.8543

15.

Griechisch – Bayerischer Kulturtag



Griechische Schulen in München

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΜΟΝΑΧΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙΧΩΡΩΝ Α.Σ. 8543
Widmannstr. 16, 81829 München syllogos_goneon_monaxou@web.de c/o Ioanna Antonaki

Λίγα λόγια για τον Σύλλογο...

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων ιδρύθηκε το 1974. Σκοπός και στόχοι του Συλλόγου είναι η **συνένωση** όλων των Γονέων ή/ και Κηδεμόνων των μαθητών της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης των Ελληνόγλωσσων Σχολείων στην περιοχή του Μονάχου, η **ενημέρωση** των γονέων για τα τρέχοντα εκπαιδευτικά ζητήματα και η δραστηριοποίησή τους για την επίτευξη των σκοπών του Συλλόγου. Επί πλέον σημαντική είναι η **ανάπτυξη στενής και αποδοτικής συνεργασίας** με τον Σύλλογο Γονέων Λυκείου Μονάχου, τους Συλλόγους Γονέων και Κηδεμόνων, τα Σωματεία των Εκπαιδευτικών, μαζικούς φορείς, επιστημονικά και εκπολιτιστικά Σωματεία. Εξίσου σημαντική είναι η **συμπαράσταση** στις **μαθητικές κοινότητες** για πολιτιστικές δραστηριότητες μέσα κι έξω από το σχολείο για τη **διατήρηση και διάδοση της λαϊκής πολιτιστικής μας κληρονομιάς**, σε συνεργασία με τους εκπαιδευτικούς, άλλους Συλλόγους Γονέων καθώς και πολιτιστικούς συλλόγους και κοινότητες.

Το Διοικητικό Συμβούλιο αποτελείται από 7 μέλη και εκλέγεται μια φορά το χρόνο, κατά προτίμηση εφόσον έχουν πρώτα εκλεγεί τα Διοικητικά Συμβούλια Γονέων σε κάθε σχολική μονάδα.

Στοιχεία επικοινωνίας Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων :
Facebook: Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων
e-mail:
[sylogos goneon monaxou@web.de](mailto:sylogos_goneon_monaxou@web.de)
web: www.sqk-m.com

Επιτεύγματα του Συλλόγου έως και Σήμερα...

Έπειτα από πολλή προσπάθεια και αगाστή συνεργασία με Συλλόγους Γονέων και Κηδεμόνων σχολικών μονάδων Μονάχου, Περιχώρων και φορείς της Βαυαρίας, ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων κατάφερε το **2016** την οριστική τροποποίηση μη μεταβατικού χαρακτήρα του άρθρου 5 παράγραφος 4 εδάφιο Α του Νόμου 4027/2011 περί «σταδιακής καταργήσεως των Λυκείων στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας...» σε διαρκή και απρόσκοπτη λειτουργία των Λυκείων στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Τον **Απρίλιο 2018** ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων καλεί τον Ελληνισμό του Μονάχου να κινητοποιηθεί για τη συγκέντρωση υπογραφών με σκοπό την

ενεργοποίηση του άρθρου 5 του Νόμου 4415/2016 (ΦΕΚ 159/Α/6-9-2016), σχετικά με την πρόσληψη ομογενών και αλλογενών ως ωρομίσθιων συμβασιούχων. Η ανταπόκριση του Ελληνισμού ήταν αξιοσημείωτη. Είναι ένα ζήτημα όμως που ως και σήμερα παραμένει επίκαιρο.

Με σκοπό την ευαισθητοποίηση κυρίως των μαθητών σε θέματα κοινωνικά, ο σύλλογός μας συμμετείχε ως συνδιοργανωτής στην 4^η Φιλανθρωπική εκδήλωση φορέων και συλλόγων Μονάχου τον **Δεκέμβριο 2018**. Αξιόλογη ήταν η ενεργή συμμετοχή των μαθητών σε αυτή την προσπάθεια αγάπης και αλληλεγγύης. Ο Σύλλογός μας για να ευχαριστήσει αυτά τα παιδιά τα προσκάλεσε σε δείπνο. Να σημειωθεί ότι τα έσοδα της εκδήλωσης αυτής διατέθηκαν στο Λύρειο Ίδρυμα στο Μάτι.

Φέτος για πρώτη φορά στην ιστορία του συλλόγου μας διοργανώθηκε τον **Μάρτιο 2019** Πασχαλινό Παζάρι μαζί με Συλλόγους Γονέων Ελληνικών Σχολείων Μονάχου, στο οποίο προσφέρθηκαν χειροποίητες λαμπάδες, πασχαλινά είδη, διακοσμητικά και χειροποίητες κατασκευές, τα οποία με πολλή αγάπη και μεράκι δημιουργήθηκαν από τα μέλη των Δ.Σ.

Σχετικά με τις εκδηλώσεις για τα «50 Χρόνια Ελληνικά Σχολεία στο Μονάχο» το Ίδρυμα Παλλάδιον προσκάλεσε σε ανοιχτή συζήτηση. Καλεσμένοι ήταν μαθητές, εκπαιδευτικοί και ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων.

Τον **Μάρτιο 2019** έπειτα από πρωτοβουλία του Συλλόγου μας, πραγματοποιήθηκαν συναντήσεις με τους Συλλόγους Γονέων και Κηδεμόνων των σχολικών μονάδων σε Μόναχο και Νυρεμβέργη και τους εκπαιδευτικούς φορείς της Βαυαρίας. Συντάχθηκε από κοινού επιστολή προς το Υπουργείο Παιδείας (ΥΠ.Π.Ε.Θ.) με τα προβλήματα της εκπαιδευτικής κοινότητας της Βαυαρίας. Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων μαζί με όλους τους εκπαιδευτικούς φορείς της Ελληνόγλωσσας εκπαίδευσης στη Βαυαρία, προτείνουμε την επιμήκυνση του χρόνου απόσπασης των εκπαιδευτικών, έτσι ώστε τη νέα σχολική χρονιά να εξασφαλιστεί η εύρυθμη και ομαλή λειτουργία των σχολικών μας μονάδων. Επίσης προτείνουμε συλλογικά την άμεση επίλυση των προβλημάτων των συμβασιούχων εκπαιδευτικών, έτσι ώστε να εξακολουθήσουν να διδάσκουν στα εδώ σχολεία και την αναβάθμιση των Ελληνικών σχολείων στο κρατίδιο μας.

Τέλη **Μαρτίου και αρχές Μαΐου του 2019** ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων απευθύνθηκε γραπτώς στον Δήμο Μονάχου με ερωτήματα σχετικά με το υπό ανέγερση σχολικό κτίριο στο Berg am Laim.

Τον **Απρίλιο 2019** είχαμε την τιμή και τη χαρά να κερδίσουμε την κυρία Μαρία Διονυσιάδου, Φιλολόγος και Ψυχολόγος, για μια επίκαιρη διάλεξη με θέμα την «Ενδοσχολική Βία – Σχολικός Εκφοβισμός», η οποία είχε μεγάλη συμμετοχή και επιτυχία.

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων μεταξύ άλλων συνεργάζεται στην Πρωτοβουλία του Ιδρύματος Παλλάδιο για τον Μαθητικό Διαγωνισμό σχετικά με το θέμα «50 χρόνια Ελληνικά Σχολεία στο Μόναχο». Η τελετή βράβευσης της καλύτερης εργασίας κάθε σχολείου θα πραγματοποιηθεί στις **17 Ιουλίου 2019** στους χώρους του Πολιτιστικού Κέντρου «Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος» του Ι.Ν. των Αγίων Πάντων Μονάχου.

Τέλος, θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε τους Συλλόγους γονέων και κηδεμόνων των σχολικών Μονάδων στο Μόναχο, την εκπαιδευτική κοινότητα της Βαυαρίας, τους φορείς και Συλλόγους Μονάχου, τους γονείς και

Einige Worte zum Verein...

Der Verein griechischer Eltern und Erziehungsberechtigter der Schulkinder aus München und Umgebung e.V. wurde 1974 gegründet. Zweck und Ziele des Vereins waren u.a.

- die Verständigung/Vereinigung aller Eltern und Erziehungsberechtigten der Schüler/innen der Grund- und weiterführenden Bildungseinrichtungen der griechisch sprachigen Schulen in München und Umgebung
- die Bereitstellung von Informationen über pädagogische und Erziehungsthematiken für die Eltern
- die Aktivierung der Eltern für das Erreichen der Ziele des Vereins
- die Entwicklung einer engen und produktiven Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat des Lyzeums in München und mit den übrigen Elternbeiräten, der Lehrervereinigungen, diversen Trägern, wissenschaftlichen und kulturellen Stiftungen
- die Unterstützung der Schüलगemeinschaften bei kulturellen inner- und außerschulischen Aktivitäten zum Erhalt und zur Weitergabe des kulturellen Erbes des griechischen Volkes. Dies in Zusammenarbeit mit Lehrkräften, anderen Vereinen, Eltern, sowie auch Kulturvereinen und Gemeinden

Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern und wird einmal jährlich gewählt, bevorzugt nach der Wahl der Elternbeiräte jeder Schuleinheit.

ιδιαίτερα τον κύριο **Ελευθεριάδη Στέλιο** και τα παιδιά, για την μεταξύ μας αγαστή συνεργασία και την εμπιστοσύνη που μας έδειξαν. Και του χρόνου λοιπόν με την ίδια ενέργεια και αγάπη για το καλό των σχολείων μας τα οποία έχουμε την τιμή να σας παρουσιάσουμε...



Kontakt Daten des Vereines der griechischen Eltern und Erziehungsberechtigten Münchens und Umgebung

Facebook: Verein der Eltern und Erziehungsberechtigten Münchens und Umgebung

E-Mail: syllogos_goneon_monaxou@web.de

Webseite: www.sgk-m.com

Erfolge des Vereins bis heute...

Nach vielen Bemühungen und intensivster Zusammenarbeit mit den einzelnen Elternbeiräten und bayrischen Trägerschaften gelang **2016** dem Verein, die endgültige und unabänderliche Abwandlung des Artikels 5, Paragraph 4, Abschnitt A des Gesetzes 4027/2011 zur stufenweisen Abschaffung der griechischen Lyzeen in der Bundesrepublik Deutschland in ein dauerhaftes, ununterbrochenes Weiterbestehen der Lyzeen in der Bundesrepublik Deutschland.

Im **April 2018** ruft der Verein die Münchner Griechen zu Aktionen auf, um Unterschriften zu sammeln zur Aktivierung des Artikels 5 des Gesetzes 4415/2016 (ΦΕΚ 159/A/6-9-2016). Dabei ging es um die Einstellung von Auslands griechen und Lehrern anderer Herkunft mit stundenweisen Verträgen. Die Reaktion der Griechen war bemerkenswert. Allerdings ist das Thema bis heute noch auf der Tagesordnung.

Mit dem Ziel die Schüler/innen in puncto sozialer Themen zu sensibilisieren, beteiligte sich der Verein im **Dezember 2018** als Mitorganisator an der vierten Wohltätigkeits-veranstaltung von Trägern und Vereinen Münchens. Besonders zu

erwähnen war die aktive Mitarbeit der Schüler/innen bei dieser Aktion für Nächstenliebe und Solidarität. Um den Kindern dafür zu danken, lud sie der Verein zu einem Essen ein.

Erwähnt werden soll auch, dass die Einnahmen dieser Veranstaltung der Einrichtung Lyrios in Mati, dem Ort der großen Brandkatastrophe 2018 zugutekamen.

Dieses Jahr organisierte der Verein zum ersten Mal in seiner Geschichte im **März 2019** einen Osterbazar gemeinsam mit den einzelnen Elternbeiräten der Griechischen Schulen Münchens. Dort wurden handgemachte Lampades (Osterkerzen), Osterschmuck, Dekorationsartikel und handgemachte Objekte verkauft, die mit viel Liebe von den Mitgliedern des Vorstandes gefertigt worden waren.

In Bezug auf die Veranstaltungen zu: „50 Jahre Griechische Schulen in München“ lud die Stiftung Palladion Schüler/innen, Lehrkräfte und den Verein der griechischen Eltern und Erziehungsberechtigten Münchens und Umgebung ein zur offenen Diskussion.

Auf Initiative des Vereins wurden im **März 2019** Treffen mit den Elternbeiräten der Schuleinheiten Münchens und Nürnbergs und mit den Lehrer- und Lehrerinnenverbänden Bayerns veranstaltet. Gemeinsam wurde ein Brief hinsichtlich der vorherrschenden Problemen der griechischen Lehrkräfte in Bayern verfasst und an das Kultusministerium Griechenlands versendet.

Der Verein schlug gemeinsam mit allen Organisationen von Lehrkräften der griechischsprachigen Erziehung in Bayern vor:

- die Zeitspanne der zur Verfügungstellung von Lehrkräften zu verlängern, damit im

kommenden Schuljahr die störungsfreie und regelmäßige Arbeit unserer Schuleinheiten gewährleistet werden kann.

- die sofortige Lösung der Probleme von Lehrkräften mit Verträgen, damit sie weiterhin unterrichten können in den hiesigen Griechischen Schulen in Bayern.

Ende März 2019 richtete der Verein eine schriftliche Anfrage an die Stadt München bezüglich des Baus des Schulgebäudes in Berg am Laim.

Im April 2019 hatten wir die Ehre und die Freude die Philologin und Psychologin Frau Maria Dionisiadou für einen aktuellen Vortrag zu gewinnen. Thema: „Gewalt in der Schule und Mobbing“. Der Vortrag erfreute sich großer Beteiligung und war ein großer Erfolg.

Der Verein arbeitet unter anderem mit der Stiftung Palladion zusammen in Bezug auf den Schülerwettbewerb zu „50 Jahre Griechische Schulen in München“.

Die Ehrung der besten Arbeit jeder Schule findet am 17. Juli in den Räumen des Kulturzentrums des Ökumenischen Patriarchen Bartholomäos in der Allerheiligenkirche in München statt.

Zum Schluss wollen wir den Elternbeiräten der Schulen danken, den Lehrervereinigungen, den Trägerschaften und Vereinen Münchens, den Eltern und besonders Herrn Stelios Eleferiadis und den Kindern für die ausgezeichnete gute Zusammenarbeit und für das Vertrauen, das uns entgegengebracht wurde.

Und auch nächstes Jahr wieder mit derselben Energie und Liebe für das Wohl unserer Schulen, die wir Ihnen nun voller Stolz vorstellen...





Πασχαλινή εκδήλωση Συλλόγου Γονέων



Ελληνικό και Κατηχητικό Σχολείο εν Μονάχω»

Στο χρονικό διάστημα 1951 με 1963 λειτούργησε στο Μόναχο ένα σχολικό τμήμα για τα Ελληνόπουλα του Μονάχου με στόχο να διδαχθούν την ελληνική γλώσσα. Η δασκάλα του Σχολείου ήταν αποσπασμένη από το Ελληνικό Υπουργείο Παιδείας. Δεν υπάρχουν γραπτές αναφορές σχετικά με την ακριβή ημερομηνία ίδρυσης και τη διεύθυνση του σχολείου, τον ακριβή αριθμό των μαθητών, ποια μαθήματα διδάσκονταν και το χρόνο λειτουργίας.

Από προφορικές όμως μαρτυρίες γνωρίζουμε ότι τα μαθήματα γινόταν τις απογευματινές ώρες στους χώρους του Ιερού Ναού της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος (Salvatorkirche) και διδάσκονταν η ελληνική γλώσσα καθώς και τα μαθήματα Ιστορία και Θρησκευτικά. Ακόμη, πληροφορούμεθα ότι ο αριθμός των μαθητών ήταν πολύ μικρός, στις αρχές τέλη της δεκαετίας του '50 δεν έφθανε τους 15.

Griechische Schule und Katechismusschule in München

Im Zeitraum von 1951 bis 1963 gab es in München eine Schule für Kinder aus Griechenland, damit diese die griechische Sprache erlernen. Die Lehrerin wurde vom Griechischen Kultusministerium zur Unterrichtung dieser Schüler aus Griechenland entsandt.

Es gibt weder schriftliche Unterlagen über das genaue Gründungsdatum und die Direktion der Schule noch über die genaue Anzahl der Schüler oder der zeitlichen Angaben der unterrichteten Fächer. Aus persönlichen Aussagen wissen wir aber, dass der Unterricht am Nachmittag in der Salvatorkirche stattfand. Unterrichtet wurden die Fächer Griechische Sprache, Geschichte und Religion.

Wie wir außerdem erfahren haben, war die Zahl der Schüler anfangs sehr klein und lag Ende der 50iger Jahre bei unter 15 Schülern.

Σας παρουσιάζουμε το 1^ο Δημοτικό Σχολείο Μονάχου



... το πρώτο Ελληνικό Δημοτικό Σχολείο στο Μόναχο, δεν πήρε ποτέ ονομασία, για να ξεχωρίζει ότι είναι ακριβώς η πρώτη ανεξάρτητη σχολική μονάδα που δημιουργήθηκε το 1978 με 652 μαθητές και 29 εκπαιδευτικούς, με παράρτημα στην Balanstraße 156.

Σήμερα η σχολική μονάδα στεγάζεται στην Hinterbärenbadstr. 71. Οι μαθητές του σχολείου τη σχολική χρονιά 2018-19 ανέρχονται στους 105 και οι εκπαιδευτικοί στους 10.

Πρόσφατες δράσεις του 1^{ου} Δημοτικού Σχολείου Μονάχου:

Η συγκεκριμένη σχολική μονάδα λειτουργεί αρμονικά όλα τα σχολικά έτη. Τόσο ο Σύλλογος Διδασκόντων με τη Διεύθυνση, όσο και οι εκπρόσωποι των γονέων και οι μαθητές, συμβάλουν ενεργά στην ομαλή λειτουργία του σχολείου. Άλλωστε αυτό αποτυπώνεται σε όλες τις εκδηλώσεις και δράσεις του σχολείου. Μερικές πρόσφατες δραστηριότητες:

- Κάθε μήνα μας ενημερώνουν με τη σχολική τους εφημερίδα για τα νέα του σχολείου τους
- Στηρίζει την Ηπειρωτική Κοινότητα Μονάχου, μαζεύοντας πλαστικά καπάκια από μπουκάλια, με στόχο να προσφέρει σε συνανθρώπους που χρειάζονται βοήθεια
- Συμμετείχε στο Πασχαλινό Παζάρι, το οποίο διοργάνωσε φέτος για πρώτη φορά ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων
- Οι καλλιτέχνες της σχολικής μονάδας ζωγράφισαν την αυλή του σχολείου με διάφορα παιχνίδια, έτσι ώστε να έχουν τα παιδιά περισσότερες δυνατότητες για παιχνίδι στα διαλείμματά τους
- Ομόρφυναν τη σκάλα του σχολείου τους με μηνύματα, ώστε όλοι οι μαθητές να θυμούνται ότι θα πρέπει να είναι ενωμένοι
- Τώρα ετοιμάζουν την τελευταία τους γιορτή πριν το καλοκαίρι, η οποία έχει προγραμματιστεί για τον Ιούλιο.

Wir stellen Ihnen die Erste Griechische Grund- und Teilhauptschule Münchens vor



Die Erste Griechische Grund- und Teilhauptschule bekam nie einen Namen, um ihr Alleinstellungsmerkmal zu zeigen: Sie ist die erste unabhängige, in München 1978 geschaffene Schuleinheit. Damals mit 652 Schülern/innen, 29 Lehrkräften und einer Außenstelle in der Balanstraße 156.

Heute befindet sich die Schule in der Hinterbärenbadstraße 71 und hat 105 Schüler/innen, sowie zehn Lehrkräfte.

Aktuelle Aktivitäten der Ersten Grund- und Teilhauptschule:

In dieser Schule gibt es während all der Jahre eine harmonische Zusammenarbeit. Sowohl die Vereinigung der Lehrer/innen mit dem Direktorium, als auch die Vertreter der Eltern und die Schüler tragen aktiv zum reibungslosen Ablauf in der Schule bei. Dies findet auch seinen Ausdruck bei allen Veranstaltungen und Aktivitäten der Schule.



Einige der Aktivitäten der letzten Zeit:

- Monatliche Information durch die Schülerzeitung über die Neuigkeiten im schulischen Bereich

- Unterstützung der Gesellschaft der Epirotischen Gemeinde Münchens durch Sammeln von Plastikflaschenverschlüssen mit Ziel Menschen zu unterstützen, die Hilfe brauchen

- Teilnahme am Osterbazar - dieses Jahr zum ersten Mal organisiert durch den Verein griechischer Eltern und Erziehungsberechtigter der Schulkinder aus München und Umgebung e.V.

- Bemalen des Schulhofes mit verschiedenen Spielen durch die Künstler der Schule mit dem Zweck, dass die Schüler/innen in ihren Pausen mehr Spielmöglichkeiten vorfinden

- Verschönerung des Treppenhauses mit Botschaften, die die Schüler/innen daran erinnern, dass sie als Einheit handeln sollen

- Im Moment: Vorbereitung der letzten Feierlichkeiten des Schuljahres vor den Sommerferien im Juli



2^ο Δημοτικό Σχολείο Μονάχου «ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ»



Το 2^ο Δημοτικό Σχολείο Μονάχου «Πυθαγόρας», το συναντάμε ως ανεξάρτητη μονάδα το 1978/79 με 404 μαθητές και 19 εκπαιδευτικούς στην Bergmannstraße, με παράρτημα στην Guldeinstraße. Σήμερα στεγάζεται στην Ernsbergerstraße 3.

Μερικές δράσεις του σχολείου:

Θα μπορούσαμε να γράψουμε ένα ολόκληρο βιβλίο εάν μπαίναμε στον κόπο να αναφέρουμε τις δραστηριότητες αυτού του σχολείου. Από τότε που ξεκίνησε έως και σήμερα είναι η σχολική μονάδα με ψυχή και καρδιά! Ενωμένοι εκπαιδευτικοί, γονείς και παιδιά...

Μερικές από τις δραστηριότητες της :

- Εδώ και 15 χρόνια πραγματοποιεί ημέρα υγιεινής διατροφής, κάθε χρονιά με καινούργιο συνομιλητή, κάθε χρονιά με περισσότερο κέφι
- Διοργανώνει Χριστουγεννιάτικες γιορτές και τα έσοδα τα δίνει σε ιδρύματα με ανάγκες, τότε εδώ τότε στην Ελλάδα
- Το σχολικό έτος 2017/18 ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του 2^{ου} Δημοτικού Σχολείου προσέφερε τα έσοδα από την πώληση των ημερολογίων στην εκδήλωση που πραγματοποιήσε το 2ο Γυμνάσιο για να ενισχύσει το έργο της ΦΛΟΓΑΣ
- Καλεί κατά καιρούς συγγραφείς από την Ελλάδα και φέρνει πιο κοντά τα παιδιά στα βιβλία
- Συμμετείχε στο Πασχαλινό Παζάρι το οποίο διοργάνωσε φέτος για πρώτη φορά ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων με υπέροχες κατασκευές
- Η τελευταία εκδήλωση με θέμα τη Μετανάστευση και τα Ελληνικά Σχολεία ήταν μοναδική
- Φυσικά ετοιμάζεται και αυτή η σχολική μονάδα για την καλοκαιρινή της εκδήλωση, η οποία θα πραγματοποιηθεί μέσα Ιουλίου



Zweite Grund- und Teilhauptschule Münchens „Pythagoras“

Die Zweite Griechische Grund- und Teilhauptschule Münchens „Pythagoras“ ist seit dem Schuljahr 1978/79 eine unabhängige Schuleinheit mit damals 404 Schülern/innen und 19 Lehrkräften. Früher in der Bergmannstraße – mit Außenstelle in der Guldeinstraße – befindet sich die Schule heute in der Ernsbergerstraße. 3

Wir könnten Bände schreiben, um alle Aktivitäten dieser Schule aufzuzählen.
Vom Beginn bis heute ist die Schule mit Leib und Seele bei der Sache!
Alle gemeinsam: Lehrkräfte, Eltern und Kinder...

Einige schulische Aktivitäten:

- Seit 15 Jahren: Tag der Gesundheit, jedes Jahr mit neuen Vortragenden
- Durchführung von Weihnachtsfeiern, deren Einnahmen Einrichtungen zur Verfügung gestellt werden, die finanzielle Unterstützung brauchen, teils in Griechenland, teils hier
- Im Schuljahr 2017/18: Weiterleiten der Einnahmen aus dem Kalenderverkauf durch den Elternbeirat. Geschehen während der Veranstaltung des Zweiten Gymnasiums zur Unterstützung der Arbeit der Organisation FLOGA in Griechenland
- Einladen Griechischer Autoren/innen um die Lesefreude der Kinder zu wecken und zu stärken
- Teilnahme am Osterbasar 2019 mit handgemachten, ausgesucht schönen Artikeln: Erstmalige Organisation und Durchführung durch den Verein der Griechischen Eltern und Erziehungsberechtigten Münchens und Umgebung e.V.
- Herausragende Veranstaltung zum Thema Migration und die griechischen Schulen
- Natürlich auch 2019, wie jedes Schuljahr, Vorbereitung des Sommerfestes, welches im Juli stattfindet



4ο Δημοτικό Σχολείο Μονάχου «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ»

Το 4^ο Δημοτικό Σχολείο Μονάχου «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ» στεγάζεται στο κτήριο που βρίσκεται επί της οδού Edmund-Rumpler-Straße 9. Έως το 2002 στεγαζόταν στη Riesstr.36. Το 2002 με 2004 μεταφέρθηκε προσωρινά στην Schleißheimerstraße 500. Τέλος, τα Χριστούγεννα το 2004 και αφότου συγχωνεύτηκε με το σχολείο "Farinelli", μεταφέρθηκε στη σημερινή του τοποθεσία.

Τη σχολική χρονιά 2018/2019 ο αριθμός των μαθητών ανέρχεται στους 152.

Το σχολικό έτος 2017/2018 24 από τα 38 παιδιά της 6^{ης} τάξης κατάφεραν να εξασφαλίσουν μία θέση στην M-ZUG τάξη.

Μερικές δράσεις του Σχολείου μας

Ημέρα ανοιχτών θυρών – Το 2016 πραγματοποιήθηκε στη σχολική μας μονάδα η ημέρα των ανοιχτών θυρών, δίνοντας την ευκαιρία στους επισκέπτες μας να απολαύσουν ένα ποικίλο πρόγραμμα τόσο στην ελληνική όσο και στη γερμανική γλώσσα από μαθητές και εκπαιδευτικούς του Σχολείου μας.

2017 - Έκθεση βιβλίου, η οποία ήταν αφιερωμένη στο παιδικό βιβλίο!

Παιδική Λογοτεχνία και Φιλαναγνωσία με συγγραφείς όπως την Άλκη Ζέη, την Αλεξάνδρα Μιτσιάλη και την Σοφία Ζαραμπούκα. Επίσης πραγματοποιήθηκε «Μαύρο θέατρο» με τη συμμετοχή των μαθητών.

2018 - Αλήθειες με τη Ζήνα. Τηλεοπτική αποστολή στη Γερμανία και συγκεκριμένα στο Σχολείο μας! Οι Έλληνες που μετανάστευσαν συγκινούν με τις ιστορίες τους και τα παιδιά μας μας κάνουν γι' ακόμη μία φορά υπερήφανους!

2019 - Ανοιχτή συζήτηση στην οποία συμμετείχε ο Γενικός Γραμματέας Νέας Γενιάς Πausanias Παπαγεωργίου, με τον ελληνισμό του Μονάχου για τις εξελίξεις στο υπό ανέγερση σχολικό διδακτήριο.



Vierte Grund- und Teilhauptschule Münchens „Aristotelis“

Die vierte Grund- und Teilhauptschule Münchens „Aristotelis“ ist heute in der Edmund- Rumpler-Straße 9 untergebracht . Bis 2002 befand sie sich in der Riesstraße 36, 2002 bis 2004 vorläufig in der Schleißheimer Straße 500, seit Weihnachten 2004 teilt sich die Schule die Gebäude in der Rumpler-Straße 9 mit der Farinellschule.

Im Schuljahr 2018/2019 hatte die Schule 152 Schüler/innen.

Im Schuljahr 2017/2018 konnten 24 der 38 Schüler/innen einen Platz in der M-Zugklasse erreichen.

Einige Aktivitäten unserer Schule

Tag der offenen Tür - 2016 veranstaltete unsere Schuleinheit einen Tag der offenen Tür. Die Besucher hatten die Möglichkeit, ein vielfältiges Programm zu genießen, sowohl auf Griechisch, als auch auf Deutsch. Dargeboten wurde es von Schülern/innen und Lehrkräften unserer Schule.

2017 Bücherausstellung, gewidmet dem Kinderbuch.

Literatur für Kinder sowie Lesefreude vermitteln

Mit den Autorinnen wie Alki Zei, Alexandra Mitsiali und Sofia Sarambouka. Außerdem wurde unter Mitwirkung von Schülern/innen ein „Schwarzes Theater“ in Szene gesetzt.

2018 Griechische Sendung: Wahrheiten mit Zina

Eine Fernsehreportage in Deutschland - und sogar in unserer Schule! Das Thema: Migration der Griechen. Die Geschichten der ersten griechischen Migranten bewegen uns und unsere Kinder erfüllen uns ein weiteres Mal mit Stolz!

2019 Offene Diskussion mit den Griechen unter Mitwirkung des Generalsekretärs für Jugend Herrn Pausanias Papageorgiou Thema: Die Entwicklungen hinsichtlich des im Bau befindlichen Schulgebäudes in Berg am Laim.



5^ο Ελληνικό Δημοτικό Σχολείο Μονάχου «ΣΩΚΡΑΤΗΣ»



Το 5^ο Ε.Ι.Δ.Σ. Μονάχου ιδρύθηκε το 1977 /1978. Στεγάστηκε σε κτίριο στην Balanstraße για έξι χρόνια και έπειτα μετακόμισε για 12 χρόνια στην Führichstraße 53. Από εκεί ξεκίνησε μία δύσκολη περίοδος με μετακομίσεις και χωρισμούς σε κεντρικά κτίρια και

παραρτήματα στην Balanstraße, Riem, Neuperlach και Giesing.

Τον Φεβρουάριο 2004 το Σχολείο μας μετακόμισε σε κτίριο στην Zamdorferstr. 26, στο οποίο στεγάζεται έως και σήμερα και από τον Φεβρουάριο το 2018 συστεγάζεται με το 2^ο Γυμνάσιο Μονάχου.

Τον Απρίλιο 2004 απέκτησε με πρωτοβουλία του Συλλόγου Γονέων και Πρόεδρο τον κύριο Αραμπατζή Κωνσταντίνο το όνομά του «**Σωκράτης**».

Το 5^ο Ε.Ι.Δ.Σ. Μονάχου παρέχει στους μαθητές και στις μαθήτριες τους κατάλληλους χώρους για να εργαστούν και να αναπτύξουν τις δεξιότητές τους με στόχο την ουσιαστική μάθηση σε ένα ασφαλές και ζεστό περιβάλλον. Επίσης προσφέρει στο παιδί πληθώρα παραστάσεων και ερεθισμάτων, αλλά και όλα τα αναγκαία εφόδια για την πολύπλευρη ανάπτυξη της γνώσης, της σκέψης, των δεξιοτήτων και της προσωπικότητάς του.

Συνολικά έχουν αποφοιτήσει στο χρονικό διάστημα 1982/83 – 2017/18 περίπου 1050 μαθητές και μαθήτριες. Μάλιστα τη φετινή σχολική χρονιά (2018/2019) πάνω από το 52% των μαθητών της ΣΤ' Δημοτικού συμμετείχαν στις εξετάσεις για το Deutsches Sprachdiplom επιπέδου B1.



Πάντα κάτι συμβαίνει στο 5^ο Ε.Ι.Δ.Σ. Μονάχου «Σωκράτης»...

Το 5^ο Ε.Ι.Δ.Σ. Μονάχου ήταν και είναι μια πολύ ενεργή σχολική μονάδα, η οποία «ακούραστη» οργανώνει δραστηριότητες και εκδηλώσεις με στόχο την ευαισθητοποίηση των παιδιών σε θέματα αλληλεγγύης, βοήθειας και αγάπης. Λίγα παραδείγματα από τις περασμένες σχολικές χρονιές: Το έτος 2012/13 οι μαθητές των δύο τμημάτων της Στ' Δημοτικού έβαψαν με τον οργανισμό «Ghetto Kids» τέσσερις αίθουσες του σχολείου μας. Επίσης από το 2012/13 έως το 2015/16 ομάδα γονέων με τη βοήθεια του Συλλόγου Διδασκόντων και εξωσχολικούς φορείς ενίσχυσαν οικονομικά 20 οικογένειες και τους εξασφάλιζαν το Χριστουγεννιάτικο Τραπέζι. Μια άλλη προσπάθεια αλληλεγγύης ήταν τα χαριστικά παζάρια ρούχων και υποδημάτων που πραγματοποιήθηκαν. Οι γονείς πλαισίωσαν όλες τις σχολικές γιορτές με λιχουδιές. Το 2013/14 το σχολείο μας έλαβε μέρος στον Μαθηματικό Διαγωνισμό «Καγκουρό» με μεγάλη επιτυχία. Την ίδια σχολική χρονιά η υπεύθυνη του Κ.Ε.Σ.Σ.Υ. κα Κακουλίδου Αλεξάνδρα έκανε εισήγηση για τον Σχολικό Εκφοβισμό, η οποία είχε μεγάλη ανταπόκριση στους γονείς.

Το 2017-2018 ο Σύλλογος Διδασκόντων σε συνεργασία με τον Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων του σχολείου μας πραγματοποίησαν Χριστουγεννιάτικο Παζάρι, στο οποίο πουλήθηκαν κατασκευές των παιδιών και τα έσοδα αυτά διατέθηκαν στην ΕΛΕΠΑΠ (Η Ελληνική Εταιρία Προστασίας και Αποκατάστασης Αναπήρων Προσώπων – ΕΛΕΠΑΠ - είναι το πρώτο φιλανθρωπικό, μη κερδοσκοπικό σωματείο στην Ελλάδα το οποίο παρέχει υπηρεσίες αποκατάστασης σε παιδιά από το 1937).

... και φέτος (2018/19) η δράση συνεχίζεται!



Τη φετινή σχολική χρονιά διοργανώθηκε επίσης ένα **Χριστουγεννιάτικο Παζάρι** με τα

έσοδα του οποίου αγοράστηκαν υλικά και βάφτηκαν κάποιες αίθουσες του Σχολείου μας. Οι εργασίες ελαιοχρωματισμού χορηγήθηκαν από τον κύριο Τέλιο Ηλία και την εταιρία Electric Technology Services GmbH. Όπως κάθε έτος έτσι και φέτος πραγματοποιήθηκε με μεγάλη επιτυχία το **Αποκριάτικο Πάρτυ** των παιδιών, με πολλές εκπλήξεις, χορό και πολλή διασκέδαση!



Τον Μάρτιο 2019 το Σχολείο μας φιλοξένησε την καθηγήτρια της Γερμανικής Παιδαγωγικής Ακαδημίας κα Karin Liebmann, η οποία έδωσε **διάλεξη** σε γονείς με θέμα **«Η Μάθηση φέρνει Χαρά»**.

Με πολλή αγάπη και άλλο τόσο μεράκι οι μαθητές και μαθήτριες του σχολείου μας, οι γονείς και οι εκπαιδευτικοί δημιούργησαν υπέροχες και ονειρεμένες πασχαλινές κατασκευές για το **Πασχαλινό Παζάρι** των συλλόγων γονέων και κηδεμόνων των ελληνικών σχολείων Μονάχου, που διοργάνωσε ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων. Μονάχου και Περιχώρων.

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του σχολείου κατάφερε έπειτα από πολλή προσπάθεια και κόπο να δώσει στο Σχολείο μας την ευκαιρία, να φιλοξενήσει στους χώρους του την Ψυχολόγο κα Χαρδαλούπα Ιωάννα του Τμήματος Πρόληψης και Ευαισθητοποίησης του εθελοντικού άνευ κερδοσκοπικού οργανισμού **«Χαμόγελο του Παιδιού»**, η οποία υλοποίησε παρεμβάσεις για τους μαθητές του σχολείου με θεματικές ενότητες **«Ενδοσχολική Βία και Εκφοβισμός»**, **«Παρενόχληση και Εκφοβισμός μέσω ηλεκτρονικών μέσων»** και **«Δικαιώματα των Παιδιών και η Αντιμετώπιση των καθημερινών προβλημάτων τους»**.

Επίσης η κα Χαρδαλούπα σε **διάλεξη** με θέμα **«Ασφάλεια στο Διαδίκτυο»** ενημέρωσε το κοινό σχετικά με το φαινόμενο του *Ηλεκτρονικού Εκφοβισμού* και πρόσφερε στους γονείς χρήσιμες συμβουλές.



Στις 24/05/2019 πραγματοποιήθηκε με μεγάλη επιτυχία η **«Ημέρα Υγιεινής Διατροφής»**. Οι μαθητές και μαθήτριες του σχολείου μας είχαν την ευκαιρία να ενημερωθούν σχετικά με την υγιεινή διατροφή από τη Σύμβουλο Διαβητολογίας και Διατροφής κα Μπουλουμπάση Κατερίνα, να ευαισθητοποιηθούν σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος στο διαδραστικό παιχνίδι το «Μαγικό δάσος» από την κα. Ευαγγελάκη Κωνσταντίνα, να απολαύσουν χορό και κίνηση με τη χοροδιδάσκαλο κα Πέτρου Ελίνα και τέλος να προετοιμάσουν και να γευτούν υγιεινά σνακ με τα μέλη του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων.

Οι μαθητές και μαθήτριες του 5^{ου} Ε.Ι.Δ.Σ. Μονάχου απόλαυσαν τη φετινή σχολική χρονιά δύο **θεατρικές παραστάσεις**, το «Ματίλντα» και το «Μαύρο Θέατρο: Ο ΘΗΣΕΑΣ».

Ο Σύλλογος Μετασχολικής Φροντίδας (ΣΜΦ) „Förderverein Griechische Schule Sokrates“ e.V. του σχολείου συνέχισε τη λειτουργία των τμημάτων ενίσχυσης της Ελληνικής, Γερμανικής και Αγγλικής γλώσσας, αλλά και δημιουργικές δραστηριότητες, όπως γυμναστική, χορωδία, μουσική και θέατρο. Στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων αυτών θα πραγματοποιηθεί φέτος θεατρική παράσταση από τους μαθητές για τους γονείς. Όλες οι δραστηριότητες επιμελούνται από προσωπικό με παιδαγωγική κατάρτιση και σχετική με το αντικείμενο γνώση.



Διευθυντή του σχολείου κύριου Μπαλή Δημητρίου όπως και την έμπρακτη βοήθεια και την οικονομική στήριξη του Συλλόγου Μετασχολικής Φροντίδας του σχολείου μας αλλά και την προσφορά της οικογένειας Γεωργίου Μπινιάκου, **εξοπλίστηκε και λειτούργησε η Αίθουσα Υπολογιστών** με 15 αυτόνομους προσωπικούς υπολογιστές (PC).

Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος θα πραγματοποιηθεί η **Καλοκαιρινή Γιορτή** του Σχολείου μας με πολύ παιχνίδι, διασκέδαση και καλή παρέα.

Πληροφορίες σχετικά με το Σχολείο μας και τον Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων θα βρείτε στην ιστοσελίδα www.sokrates-schule.de, η οποία δημιουργήθηκε και χορηγήθηκε από τον κύριο Ιωάννη Χαλιάσο και την εταιρία IC Weblab.

Τέλος να ευχαριστήσουμε τους γονείς του σχολείου μας, οι οποίοι το αγαπάνε, το στηρίζουν και το βοηθούν όπου και όπως μπορούν.

Επίσης αυτή τη σχολική χρονιά με πρωτοβουλία και προσωπική εργασία του

Fünfte private Grund- und Teilhauptschule Münchens „Sokratis“

Die Schule wurde 1977/1978 gegründet und befand sich sechs Jahre in der Balanstraße. Anschließend zog sie für 12 Jahre in die Führichstraße 53.

Danach begannen für die Schule schwierige Zeiten mit Umzügen und räumlicher Aufteilung in Hauptgebäude und Nebengebäuden in der Balanstraße, in Riem, Neuperlach und Giesing. Im Februar 2004 zog die Schule in die Zamdorfer Straße 26, wo sie auch heute noch untergebracht ist und sich seit Februar 2018 die Räume mit dem Zweiten Gymnasium Münchens teilt.

Im April 2004 bekam die Schule auf Initiative des Elternbeirates und dessen Vorsitzenden, Herrn Konstantinos Arampatzis den Namen „Sokratis“.

Die fünfte private Grund- und Teilhauptschule stellt den Schülern/innen geeignete Räumlichkeiten für ihr Lernen und Arbeiten und zur Entfaltung ihrer Fähigkeiten zur Verfügung. Ziel dabei ist eine substantielle Bildung in einer sicheren und positiven Umgebung. Außerdem wird den Kindern eine Fülle von Anreizen geboten aber auch die nötigen Mittel für die vielseitige Entwicklung der Fertigkeiten, der Fähigkeiten und der kindlichen Persönlichkeit bereitgestellt.

Im Ganzen haben seit dem Schuljahr 1982/1983 bis zum Schuljahr 2017/2018 ca. 1050 Schüler/innen die Schule in der Fünften privaten Grund- und Teilhauptschule abgeschlossen.

Im Schuljahr 2018/2019 nahmen sogar über 52% der Schüler/innen der sechsten Klasse an den Prüfungen für das Deutsche Sprachdiplom Stufe B1 teil.

Es ist immer etwas los in der Fünften Griechischen Privaten Grund- und Teilhauptschule Münchens „Sokratis“

Die Schule war und ist eine sehr aktive Schuleinheit, die unermüdlich Aktivitäten und Veranstaltungen organisiert. Ziel ist dabei die Sensibilisierung der Kinder bei Themen wie Solidarität, Hilfe und Nächstenliebe.

Einige Beispiele aus den vergangenen Jahren: Im Schuljahr 2012/2013 strichen Schüler/innen der beiden Klassen der sechsten Jahrgangsstufe zusammen mit der Organisation „Ghetto Kids“ vier Klassenzimmer. Im selben Schuljahr unterstützte eine Elterngruppe mit der Hilfe der Lehrervereinigung der Schule und mit außerschulischen Trägern 20 Familien finanziell und sicherte deren Weihnachtstafel. Außerdem wurden Geschenkbazare mit Kleidung und Schuhe veranstaltet. Alle schulischen

Feierlichkeiten wurden durch die von Eltern gefertigten Leckereien umrahmt.

Im Schuljahr 2013/2014 nahm unsere Schule mit großem Erfolg am Mathematikwettbewerb „Känguru“ teil. Ebenfalls 2013/2014 hielt Frau Alexandra Kakoulidou, Direktorin der Zentren für Erziehung, Beratung und Unterstützung (K.E.Σ.Σ.Y) einen Vortrag zum Thema Mobbing in der Schule. Der Vortrag stieß bei den Eltern auf lebhaftes Interesse.

Im Schuljahr 2017/2018 organisierten die Lehrervereinigung und der Elternbeirat einen Weihnachtsbazar, auf dem handgemachter Weihnachtsschmuck der Kinder verkauft wurden. Die dabei erzielten Einnahmen gingen an die Vereinigung zum Schutz und zur Rehabilitation von Menschen mit Behinderung (ΕΛΕΠΑΠ – einer gemeinnützigen nicht gewinnorientierten Organisation in Griechenland, die Rehabilitationsdienste für Kinder bereithält und seit 1937 existiert).

...auch dieses Jahr (2018/2019) laufen die Aktivitäten weiter!

Es wurde ebenfalls ein **Weihnachtsbazar** veranstaltet und mit den Einnahmen wurde Material eingekauft und einige Klassenzimmer gestrichen. Die Kosten für die Malerarbeiten spendete Herr Ilias Telios und die Firma Electric Technology Services GmbH.

Wie jedes Jahr war die Faschingsparty der Kinder ein voller Erfolg. Geboten wurden viele Überraschungen, Tanz und gute Unterhaltung. Im **März 2019** hielt Frau Karin Liebmann, Pädagogik – Dozentin, für die Eltern einen Vortrag mit dem Thema: „Lernen macht Spaß“.

Mit viel Liebe und Hingabe fertigten Schüler/innen, Eltern und Lehrer traumhaft schönen Osterschmuck für den **Osterbazar** der Elternbeiräte der griechischen Schulen in München. Dieser Bazar wurde vom Verein griechischer Eltern und Erziehungsberechtigter der Schulkinder aus München und Umgebung e.V. veranstaltet.



Dem Elternbeirat unserer Schule gelang es nach vielen Versuchen und Mühen, die Psychologin Frau Ioanna Chardaloupa für einen Vortrag in den Räumen der Schule zu gewinnen. Frau Chardaloupa ist in der Abteilung Vorbeugung und Sensibilisierung des freiwilligen, nicht gewinnorientierten Vereines **„Lachen des Kindes“ (Chamogelo tou Paidiou)** tätig. Die Psychologin stellte in ihren Workshops Möglichkeiten des Eingreifens bei folgenden thematischen Bereichen dar: Gewalt und Mobbing in der Schule, Belästigung und Mobbing durch elektronische Medien, Kinderrechte und Umgang mit alltäglichen Belastungen der Kinder.



Frau Chardaloupa informierte auch in einem Vortrag über Sicherheit im Netz das Publikum zum Phänomen des Mobbings in den elektronischen Medien und gab den Eltern wertvolle Informationen dazu.

Am 24.05.2019 wurde mit großem Erfolg der **Tag der gesunden Ernährung** durchgeführt. Die Schüler/innen hatten die Gelegenheit, sich über gesunde Ernährung bei der Beraterin für Diabetes und Ernährung Frau Katerina Mpouloumpasi zu informieren. Sie konnten Ihre Sensibilität für den Umweltschutz schärfen durch das interaktive Bewegungsspiel „Der Magische Wald“ von Frau Konstantina Evangelaki. Außerdem konnten sie Tanz und Bewegung genießen mit der Tanzlehrerin Frau Elina Petrou. Schließlich konnten sie auch gesunde Snacks vorbereiten und verkosten - gemeinsam mit den Mitgliedern des Elternbeirates.



Die Schüler/innen der fünften Griechischen Privaten Grund- und Teilhauptschule Münchens konnten sich im laufenden Schuljahr an zwei Theateraufführungen erfreuen: „Matilda“ und schwarzes Theater „Der Theseas“.

Der Förderverein Griechische Schule „Sokrates“ e.V. (ΣΜΦ) setzte die Arbeit in den Bereichen Stärkung der Sprachkenntnisse in Griechisch, Deutsch und Englisch fort, ebenso in den schöpferischen Bereichen wie Gymnastik, Tanz, Musik und Theater.

Im Rahmen dieser Aktivitäten wird dieses Jahr eine Theatervorstellung für Kinder und Eltern aufgeführt werden. All dies wird von Personal betreut, das pädagogische und fachliche Kenntnisse hat.

Ebenfalls wurde in diesem Jahr auf Initiative des Schullektors, Herr Dimitrios Mpalis, sowie mit der praktischen und finanziellen Unterstützung des oben genannten Fördervereins, aber genauso mit der Spende der Familie Georgios Mpiniakos der Computerraum mit 15 PCs ausgerüstet und instandgesetzt.

Wie jedes Jahr wird auch heuer ein Sommerfest stattfinden, mit vielen Spielen, Unterhaltung und guter Gesellschaft.

Informationen über die Schule und den Elternbeirat finden Sie auf unserer Webseite: www.sokrates-schule.de , welche von Herrn Ioannis Chaliasos und der Firma IC Weblab eingerichtet und gespendet wurde.

Zum Schluss bedanken wir uns bei den Eltern unserer Schule, die die Schule lieben, unterstützen und ihr helfen wo und wie auch immer sie können.

1ο Γυμνάσιο στο Μόναχο

Η ιστορία του 1ου Γυμνασίου ξεκινάει το 1969 στην Agilofingerplatz 1 με 122 μαθητές και 5 εκπαιδευτικούς. Από εκεί μετακομίζει στην περιοχή του Riem και συγκεκριμένα στη Leibengerstr. Το σχολικό έτος 1973-74 βρίσκεται το 1ο Γυμνάσιο στην Elektrastr. 61. Ακολουθεί η μετακόμιση του στην περιοχή Scheidplatz (Borschtallee 26).

Σήμερα το 1ο Γυμνάσιο συστεγάζεται με το 4ο Δημοτικό Σχολείο Μονάχου «Αριστοτέλης» στην Edmund-Rumpler-Str 9.

Την προηγούμενη σχολική χρονιά 2017 – 2018 οι εξετάσεις του Quali και MSA διεξάχθηκαν με μεγάλη επιτυχία στη συγκεκριμένη σχολική μονάδα.

Οι μαθητές του 1ου Γυμνασίου έχουν τη δυνατότητα να συμμετάσχουν σε όλες τις εκδηλώσεις και δράσεις του 4ου Δημοτικού Σχολείου. Δημοτικό και 1ο Γυμνάσιο είναι πλέον μία μεγάλη οικογένεια!

Erstes Gymnasium in München

Die Historie des Ersten Gymnasiums (auf Deutsch: 1.Private griechische THS II) beginnt 1969 am Agilofingerplatz 1 mit 122 Schülern und fünf Lehrkräften. Von dort zieht die Schule nach Riem, in die Leibengerstraße.

Im Schuljahr 1973-1974 befindet sich das Gymnasium in der Elektrastraße 61. Es folgt ein Umzug in die Borschtallee 26, nahe dem Scheidplatz.

Heute ist das Erste Gymnasium gemeinsam mit der Vierten Grund- und Teilhauptschule Münchens „Aristotelis“ in der Edmund-Rumpler-Str. 9 untergebracht.

Im vorherigen Schuljahr 2017-2018 fanden in dieser Schule die Prüfungen zum Quali (Qualifizierender Schulabschluss) und zum MSA (Mittlerer Schulabschluss) mit großem Erfolg statt.

Die Schüler des Ersten Gymnasiums haben die Möglichkeit bei allen Veranstaltungen und Aktivitäten der Vierten Grund- und Teilhauptschule teilzunehmen. Beide Schulen sind inzwischen eine große Familie geworden!



Σας παρουσιάζουμε το Σχολείο μας...

Το 2ο Γυμνάσιο στο Μόναχο γίνεται αυτόνομη σχολική μονάδα το σχολικό έτος 1977-1978 στην Kapstr. Με 462 μαθητές και 19 καθηγητές. Ακολουθούν αρκετές μετακινήσεις του Σχολείου μας Το σχολικό έτος 2005-2006 μας βρίσκει στο Schatzbogen με 21 καθηγητές, 10 τμήματα και 249 μαθητές. Η τελευταία μας μετακίνηση πραγματοποιήθηκε το σχολικό έτος 2017-2018. Από τότε το 2ο Γυμνάσιο συστεγάζεται με το 5ο Δημοτικό Σχολείο „Σωκράτης“ στην Zamdorfer Str. 26. Σήμερα το Σχολείο μας φιλοξενεί 9 τμήματα, 185 μαθητές και 21 καθηγητές.

Τι θα συναντήσετε στο 2ο Γυμνάσιο;

Το πέρασμα στο Γυμνάσιο σηματοδοτεί την αρχή μιας πορείας που θα οδηγήσει σταδιακά στην ωρίμανση της σκέψης, τη γνωστική επάρκεια, τον επαγγελματικό προσανατολισμό, την κοινωνικοποίηση, αλλά και τη συναισθηματική και ψυχική ωρίμανση, έτσι ώστε ο μαθητής να ενταχθεί με όλα τα εφόδια στο κοινωνικό σύνολο.

Θεμελιώδης σκοπός του Γυμνασίου μας, είναι μέσα από τη διδασκαλία των μαθημάτων να προετοιμαστούν οι μαθητές κατάλληλα για την είσοδό τους στην επόμενη βαθμίδα εκπαίδευσης. Το Σχολείο μας με τη συμμετοχή του σε ευρύτερες κοινωνικές δράσεις, μέσα από εθελοντική εργασία ευαισθητοποιεί τους μαθητές του σε θέματα αλληλεγγύης και προσφοράς. Η καλλιέργεια των κοινωνικών δεξιοτήτων και η ανάπτυξη συνεργατικού και συλλογικού πνεύματος είναι στοιχεία που έχουν τα παιδιά μας και αρκετές φορές μας εκπλήσσουν με τις προτάσεις, τις ιδέες τους και την ανιδιοτελή προσφορά τους. Πολιτιστικά οι μαθητές του 2ου Γυμνασίου έχουν συνειδητοποιήσει την ενότητα και τη „συνέχεια“ του ελληνικού πολιτισμού. Τους δίδεται η ευκαιρία να βιώνουν όμορφες στιγμές και σκέψεις μέσα από τέχνες. Επίσης να καλλιεργήσουν ελεύθερα τα ταλέντα και τη φαντασία τους.

Μαθητές, Σύλλογος Διδασκόντων και Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων της σχολικής μονάδας συνεργάζονται, έτσι ώστε να επιτευχθούν τα παραπάνω αποτελέσματα. Το Σχολείο για εμάς είναι η δεύτερη μας οικογένεια!



Ας ταξιδέψουμε μαζί πίσω στον χρόνο...

Το δεύτερο Γυμνάσιο είναι μια ζωντανή σχολική μονάδα με αρκετές δράσεις τόσο σε μαθησιακό όσο σε κοινωνικό και πολιτιστικό επίπεδο.

Το 2011-2012 εφαρμόζεται για πρώτη φορά και συνεχίζεται ακόμα, στο σχολείο μας η δοκιμαστική εξέταση στον πρακτικό τομέα τεχνικό σχέδιο – κατασκευές (Τεχνολογία) και διαγωνισμός /προφορική εξέταση στο εξεταστέο μάθημα επαγγελματικός προσανατολισμός (AWT) δεδομένο, όπως ακριβώς πραγματοποιούνται οι τελικές εξετάσεις σε Γερμανικό Σχολείο.

Στο γερμανικό σύστημα μπορεί ο μαθητής να επιλέξει ανάμεσα από 3 μαθήματα όσο αφορά τον πρακτικό τομέα: τεχνικό σχέδιο – κατασκευές (Τεχνολογία), μαγειρική ή οικονομία.

Την ίδια χρονιά οι μαθητές της 8ης και 9ης τάξης κάνουν πρακτική εξάσκηση σε επάγγελμα της επιλογής τους. Παράλληλα οι εκπαιδευτικοί οι οποίοι διδάσκουν το μάθημα του επαγγελματικού προσανατολισμού μαζί με τους μαθητές, επισκέπτονται εταιρείες για τη συλλογή πληροφοριών περί των συνθηκών της εκμάθησης ενός επαγγέλματος και την γενική κατάσταση των σχετικών εταιριών.

Πραγματοποιείται επίσκεψη στην κλινική Bogenhausen με θέμα "Το κάπνισμα και οι επιπτώσεις του"

Δίδονται στη σχολική μονάδα ατομικές πληροφορίες /συμβουλές σε μαθητές της 9ης τάξης που το επιθυμούν από συνεργάτες του κέντρου επαγγελματικών πληροφοριών (BIZ). Αυτό υλοποιείται έως και σήμερα.

Εκείνη τη σχολική χρονιά, το σχολείο έρχεται σε επαφή με αστυνομικούς υπαλλήλους, υπεύθυνους για νέους ανθρώπους και υλοποιούνται παρεμβάσεις πρόσληψης με στόχο την ευαισθητοποίηση και ενημέρωση των μαθητών του 2ου Γυμνασίου, σχετικά με διάφορα θέματα όπως: „Πώς συμπεριφέρομαι σε μια επικίνδυνη κατάσταση;“, „Κάπνισμα και ναρκωτικά“ και „Κλοπή και οι συνέπειες“.

Σχολική εταιρεία (Schülerfirma) :

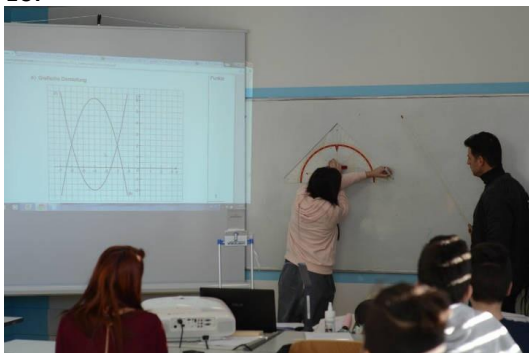
Προβλέπεται και από το Ελληνικό αναλυτικό πρόγραμμα όπως και από το γερμανικό. Σε αυτή τα παιδιά αποκτούν εμπειρία, βιώνουν το πώς λειτουργεί η αγορά. Το Γυμνάσιο μας ήταν το μόνο ελληνικό σχολείο που είχε αυτή την εταιρεία, κάτι που υπάρχει σε αρκετά γερμανικά αντίστοιχα. Η σχολική εταιρεία είχε

τη στήριξη ενός φορέα της πόλης Μονάχου ο οποίος ονομάζεται Compass (Πυξίδα) που συνεργάζεται και στηρίζει σχολεία. Υπό την αιγίδα του κυρίου Joachim Berg, όπου η βοήθεια ήταν οικονομική με κεφάλαιο εκκίνησης 200 Ευρώ, ξεκίνησε η δική μας εταιρεία. Το αντικείμενο της σχολικής μας εταιρείας ήταν να φτιάχνουμε μπλουζάκια. Το κάθε παιδί που συμμετείχε στην εταιρεία πήρε σαν δώρο τα βασικά εργαλεία για να μπορεί μόνο του να φτιάχνει μπλουζάκια. Ένα άλλο θέμα της εταιρείας μας ήταν το περιβάλλον με την πράσινη αρχιτεκτονική (δόμηση με φυσικά υλικά).

Η σχολική εταιρεία συνεργάστηκε με την Pfennigparade. Έδειξαν στα παιδιά πως μπορούν να φτιάχνουν μπλουζάκια και τα προσκάλεσαν στο σχολείο μας.

Επίσης πραγματοποίησε τηλεδιασκέψεις μέσω Skype με δύο σχολεία ειδικής αγωγής, Σχολείο κωφάλαλων Αγίας Παρασκευής /Αθήνα και ειδικό σχολείο Καρδίτσας. Μέσα από την τηλεδιάσκεψη έδειξαν οι μαθητές μας στα παιδιά πως γίνονται τα μπλουζάκια.

Σαν μία ανταπόδοση στη βοήθεια που προσέφεραν στην διοργάνωση των εξετάσεων Quali και MSA οι Γερμανοί εκπαιδευτικοί, η σχολική μας εταιρεία προσέφερε σεμινάρια κάθε σχολική χρονιά τις δύο τελευταίες εβδομάδες του Ιουλίου στα γερμανικά σχολεία όπου γινόταν οι προαναφερθέν εξετάσεις. Στα σεμινάρια οι μαθητές μας μάθαιναν στα παιδιά των γερμανικών σχολείων πως να φτιάχνουν μπλουζάκια και φούρνους με φυσικά υλικά. Δέκα παιδιά από τη σχολική εταιρεία μας και δέκα από τα αντίστοιχα γερμανικά σχολεία συνεργαζόταν άψογα. Η σχολική εταιρεία είχε μεγάλη ανταπόκριση από τους μαθητές και λειτούργησε έως και την σχολική χρονιά 2017-18.



2012-13:

Εκτός από όλα τα παραπάνω, η εταιρεία Intel έγινε ανάδοχος σε μαθητές του σχολείου μας που είχαν έρθει από Ελλάδα. Συνεργάτες της συγκεκριμένης εταιρίας ερχόντουσαν στο σχολείο και ενώ οι υπόλοιποι μαθητές μίας τάξης έκαναν Γερμανικά και επαγγελματικό προσανατολισμό, οι αρχάριοι μάθαιναν μαζί τους Γερμανικά.

Πραγματοποιήθηκε πρότζεκτ στα πλαίσια του μαθήματος του επαγγελματικού προσανατολισμού στο οποίο οι μαθητές

οροσεφεραν υλικά αγαθά σε SOS χωριό στην Ελλάδα.

Πραγματοποιήθηκε επίσκεψη θεατρικής παράστασης στην Αγγλική γλώσσα.

Εφαρμόζεται έως και σήμερα το Mathe Camp με τους εκπαιδευτικούς των μαθηματικών, το οποίο γίνεται έως και σήμερα. Ουσιαστικά οι μαθητές της 10ης τάξης, κάνουν μαζί με τους εκπαιδευτικούς επανάληψη όλης της ύλης για καλύτερη επίδοση στις γερμανικές εξετάσεις MSA.

Benediktbeuern :20 μαθητές της 9ης τάξης για τρεις μέρες κάνουν στην περιοχή πειράματα με θέμα το νερό και έπειτα γίνεται παρουσίαση στο σχολείο.

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων πραγματοποιεί καλοκαιρινή εκδήλωση.

Σχολική χρονιά 2013 έως 2017:

Γίνονται εκδρομές στο Βερολίνο, σε εκθέσεις όπως για παράδειγμα στο live and food, επισκέψεις στην κλινική Bogenhausen και στο LMU για διάφορα θέματα, εκδρομές της 9ης και 10ης τάξης στην Ιταλία, πραγματοποιείται μάθημα πρώτων βοηθειών στην 7η τάξη. Μας επισκέπτονται διάφορα σχολεία από Αντίπαρο, Κρήτη, Αθήνα και άλλα μέρη της Ελλάδας. Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων πραγματοποιεί καλοκαιρινή εκδήλωση

Γίνεται συμβουλευτική στα παιδιά της ΣΤ τάξης του Δημοτικού και ξενάγηση στο Γυμνάσιο.

Πραγματοποιείται Deutch Camp για την M10 και ανάλογη προετοιμασία σε άλλο βαθμό για τις εξετάσεις του Quali.

Τα Χριστούγεννα του 2017 οι μαθητές του 2ου Γυμνασίου με δική τους πρωτοβουλία και με την στήριξη του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων πραγματοποιούν στους χώρους του Σχολείου Χριστουγεννιάτικο Παζάρι. Τα έσοδα τα διαθέτουν στο ίδρυμα ΦΛΟΓΑ. Επίσης ξανά με δική τους πρωτοβουλία οι μαθητές μας, συμμετέχουν ενεργά στην 3η Φιλανθρωπική εκδήλωση την οποία διοργανώνουν Σύλλογοι και φορείς στο Μόναχο.

Τον Δεκέμβριο του 2018 συμμετέχουν και πάλι στην 4η Φιλανθρωπική εκδήλωση των Ελληνικών Συλλόγων και φορέων στο Μόναχο και βοηθούν ουσιαστικά καθ' όλη τη διάρκεια της εκδήλωσης της οποίας τα έσοδα διατέθηκαν στο Λύκειο Ίδρυμα.

Τον Μάρτιο του 2019 συμμετέχουν τόσο τα παιδιά φτιάχνοντας κατασκευές, όσο και ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του 2ου Γυμνασίου στο Πασχαλινό Παζάρι που διοργανώνει ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων σε συνεργασία με συλλόγους γονέων ελληνικών σχολείων στο Μόναχο. Φυσικά και η

συμμετοχή των εκπαιδευτικών μας σε όλες τις εκδηλώσεις που αφορούν και συμμετέχουν τα παιδιά μας είναι αρκετή μεγάλη.

Είμαστε περήφανοι για τα παιδιά μας, το σχολείο μας και όσα έχουμε καταφέρει. Ελπίζουμε να καταφέρουμε ακόμα περισσότερα τις επόμενες χρονιές όλοι μαζί.



Μόναχο 6 Φεβρουαρίου 2018

Προς:

Συντονιστή Εκπαίδευσης στο Μόναχο, κ. Παπασιόμπα Γεώργιο

Διευθυντή 2^{ου} Γυμνασίου Μόναχου, κ. Ρωμανίδη Γεώργιο

Αξιότιμη κύριε Συντονιστή,

Αξιότιμη κύριε Διευθυντή του 2^{ου} Ελληνικού Γυμνασίου Μόναχου,

Με ιδιαίτερη χαρά θα θέλαμε και επίσημα να συγχαρούμε τις μαθήτριες και τους μαθητές του β γυμνασίου Μόναχου για την ουσιαστική συμμετοχή τους στην 3^η φιλανθρωπική εκδήλωση συλλόγων και φορέων της πόλης.

Οι μαθήτριες και οι μαθητές όχι μόνο καθ' όλη τη διάρκεια της εκδήλωσης πρόσφεραν με ζήλο τις υπηρεσίες τους (στο παζάρι βιβλίου, στα ποτά, στα τραπέζια προφέροντας γλυκά και πίτες) αλλά έμειναν και μετά την εκδήλωση – με δική τους πρωτοβουλία- να βοηθήσουν στο καθαίρισμα τη αίθουσας.

Επιπλέον, οι μαθητές και οι μαθήτριες του τμήματος 8β συγκέντρωσαν χρήματα τα οποία έδωσαν για τον σκοπό της εκδήλωσης.

Ως Οργανωτική Επιτροπή παρακαλούμε να διαβιβάσετε στους μαθητές και τις μαθήτριες τα θερμά μας συγχαρητήρια για το ήθος και την κοινωνική ευαισθησία τους, καθώς και στους γονείς και τους εκπαιδευτικούς τους για την διαπαιδαγώγηση που τους έδωσαν.

Με εκτίμηση

Η οργανωτική επιτροπή της 3^{ης} φιλανθρωπικής εκδήλωσης στο Μόναχο



Wir stellen Ihnen unsere Schule vor...

Das Zweite Gymnasium Münchens (auf Deutsch 2. THS II) wird 1977/1978 eine autonome Schuleinheit in der Kapstraße, mit 462 Schülern/innen und 19 Lehrkräften. Es folgen diverse Umzüge unserer Schule und ab 2005/2006 befindet sie sich Am Schatzbogen mit 21 Lehrkräften 10 Klassen und 249 Schülern/innen. Der letzte Umzug wurde 2017/2018 bewältigt und die Schule befindet sich nun unter einem Dach mit der fünften Grund- und Teilhauptschule „Sokratis“ im Gebäude an der Zamdorfer Straße 26 mit 21 Lehrkräften, 9 Abteilungen und 185 Schülern/innen.

Was erwartet Sie im Zweiten Gymnasium Wir stellen Ihnen unsere Schule vor...

Der Eintritt ins Gymnasium markiert den Anfang eines Weges, der schrittweise zur Reifung der Gedankenwelt, zu vollständigerem Wissen, zur beruflichen Orientierung und Sozialisierung führt, aber auch zur Reife der Gefühlswelt und der Psyche, damit die Schüler/innen mit allem Notwendigen ausgestattet, sich in die Gesellschaft einbringen können.

Von grundlegender, großer Wichtigkeit ist in unserem Gymnasium die geeignete Vorbereitung der Schüler durch den Unterricht auf den Eintritt in die nächste Bildungsstufe.

Unsere Schule sensibilisiert die Schüler/innen bei Themen wie Solidarität, oder soziales Angebot durch das Teilnehmen an erweiterten sozialen Aktivitäten und freiwilligen Tätigkeiten.

Die Pflege und Förderung sozialer Fähigkeiten und das Entwickeln eines Klimas der Zusammenarbeit und der Gemeinschaft sind Ziele, die die Kinder haben, und oftmals überraschen sie uns mit ihren Vorschlägen, Ideen und ihren uneigennütigen Hilfsangeboten.

Sie haben die Gelegenheit, positive Augenblicke und Gedanken in der Schule zu erleben innerhalb von Künsten und auch Talente und Fantasie frei zu entwickeln.

Die Schüler, die Lehrervereinigung und der Elternbeirat arbeiten zusammen, um noch bessere Ergebnisse zu erzielen. Die Schule ist für uns unsere zweite Heimat!



Die Schüler des Zweiten Gymnasiums sind sich der Einheit und des Fortbestehens des Griechentums bewusst.

Lassen Sie uns gemeinsam in der Zeit zurückreisen...

Das zweite Gymnasium ist eine lebendige Schuleinheit, in allen Bereichen: Unterricht, Soziales und Kulturelles. Hier einige Beispiele:

Im Schuljahr 2011/2012 wird zum ersten Mal eine Probeprüfung eingeführt – sie existiert noch heute – auf dem praktischen Gebiet technische Zeichnung und Werkstück und eine Prüfung/mündliche Prüfung im Prüfungsfach AWT zur Beruflichen Orientierung. Dies geschieht auf einer ähnlichen Art wie bei Abschlussprüfungen in deutschen Schulen. Im deutschen Schulsystem kann der Schüler zwischen drei Fächern bei der praktischen Prüfungen wählen: Technische Zeichnung - Werkstück, Kochen, oder Wirtschaft.

Im selben Jahr machten die Schüler/innen der achten und neunten Klassen Berufspraktika in Firmen ihrer Wahl. Parallel unterrichten die Lehrkräfte das Fach berufliche Orientierung und besuchten zusammen mit den Schülern/innen Firmen, um Informationen zu sammeln über die Bedingungen in einer Berufsausbildung und den allgemeinen Zustand der besuchten Firmen.

Es wurde auch ein Besuch mit Vortrag im Klinikum Bogenhausen durchgeführt mit dem Thema: „Rauchen und dessen Folgen“.

Schüler/innen der neunten Klassen bekommen, wenn sie es wünschen, im Berufsinformationszentrum (BIZ)

Einzelberatungen. Dies geschieht bis heute.

Im selben Schuljahr setzt sich die Schule mit Kontaktbereichsbeamten der Polizei für Jugendliche in Verbindung und es werden vorbeugende Maßnahmen durchgeführt, mit dem Ziel die Schüler/innen des Zweiten Gymnasiums zu sensibilisieren und zu informieren. Einige der Themen: „Wie verhalte ich mich in gefährlichen Situationen?“, „Rauchen und Drogen“, „Diebstahl und seine Folgen“.

Die Schülerfirma: Sie ist im griechischen, wie im deutschen Ausführungsbestimmungen zum Lehrplan vorgesehen. In der Schülerfirma erwerben die Schüler Erfahrungen und erleben, wie der Markt funktioniert.

Unser Gymnasium war die einzige griechische Schule, die eine solche Schülerfirma hatte, die in deutschen Gymnasien oft angetroffen werden kann. Die Schülerfirma wurde von der Firma Compass aus München unterstützt, welche mit Schulen zusammenarbeitet und diese unterstützt. Unter der Ägide Herrn Joachim Bergs der 200 € Startkapital spendete, begann unsere Schülerfirma. Produkt der Firma waren selbstgefertigte Shirts. Jedes Kind, das bei der Schülerfirma mitmachte, bekam als Geschenk die Basisausstattung an

Werkzeugen, um Shirts zu fertigen. Ein anderes Thema unserer Firma war die Umwelt und die grüne Architektur (Bauen mit Materialien aus der Natur). Die Schülerfirma arbeitete auch mit der Pfennigparade zusammen. Sie zeigten den Kindern wie man Shirts fertigt und luden sie in unsere Schule ein.

Ebenso wurde eine Bildtelefonie mittels Skype durchgeführt mit zwei Schulen mit Kindern mit besonderen Bedürfnissen: Gehörlosenschule Agia Paraskevi / Athen und eine Spezialschule Karditsa. Mit der Bildtelefonie zeigten unsere Schüler/innen den Kindern in Griechenland wie man die Shirts anfertigt.

Als Dank für die Hilfe der Deutschen Lehrkräfte beim Vorbereiten der Probeprüfungen für Quali und MSA, gab die Schülerfirma jedes Jahr in den letzten zwei Juliwochen Seminare in den deutschen Schulen, die ihnen geholfen hatten und zeigte auch hier den Schülern/innen wie man Shirts fertigt und drüber hinaus zeigten sie den Schülern/innen auch, wie man aus Naturmaterialien Öfen bauen kann. 10 Schüler/innen der Schülerfirma und 10 Schüler/innen der deutschen Schule arbeiteten bestens zusammen. Die Schülerfirma erfreute sich großen Interesses bei den Schülern/innen unserer Schule. Sie existierte noch bis ins Schuljahr 2017/2018.

Schuljahr 2012/2013:

Außer dem weiter oben Erwähnten wurde die Firma Intel Patin für die neu aus Griechenland gekommenen Schüler/innen. Mitarbeiter der Firma kamen in die Schule und während die übrigen Schüler/innen der Klasse Berufsorientierung lernten, unterrichteten die Mitarbeiter der Firma Intel die Neuankömmlinge in Deutsch.

Ein Projekt wurde durchgeführt, bei dem die Kinder materielle Güter an ein SOS Kinderdorf gaben.

Auch eine Theatervorstellung auf Englisch wurde besucht.

Seit damals bis heute gibt es das Mathe Camp bei dem die Schüler/innen der zehnten Klassen den ganzen Stoff der Mathematik für die MSA-Prüfung zusammen mit ihren Lehrern wiederholen.

Bendiktbeuren: 20 Schüler der neunten Klassen machten drei Tage Versuche zum Thema Wasser und stellen die Ergebnisse später in der Schule dar.

Der Elternbeirat organisiert ein Sommerfest.

Schuljahre 2013 bis 2017:

Es werden Reisen nach Berlin gemacht, Ausstellungen besucht, wie z.B. die „live and food“ Messe, Besuche in der Klinik Bogenhausen und an der LMU durchgeführt, zu den verschiedensten Themen, die neunten und zehnten Klassen machen eine Reise nach Italien. Wir bekommen Besuch von diversen Schulen Griechenlands: Aus Antipatro, aus Kreta, aus Athen und anderen Gegenden Griechenlands.

Der Elternbeirat organisiert ein Sommerfest.

Es werden Beratungen der Schüler/innen der sechsten Klasse der Grund- und Teilhauptschule gemacht und sie werden in der Schule herumgeführt.

Für die zehnten Klassen gibt es ein Deutsch Camp und eine ähnliche Vorbereitung für die neunten Klassen zum Quali.

An Weihnachten 2017 organisieren die Schüler/innen aus eigener Initiative in der Schule einen Bazar mit Unterstützung des Elternbeirats. Die Einnahmen werden der Einrichtung Floga in Griechenland zur Verfügung gestellt.

Ebenfalls aus Eigeninitiative heraus nehmen die Schüler/innen an der dritten Wohltätigkeitsveranstaltung, welche von griechischen Vereinen und Trägern in München organisiert wird, aktiv teil.

Im Dezember 2018 nehmen Schüler/innen wieder an der vierten Wohltätigkeitsveranstaltung der griechischen Vereine und Träger in München teil und helfen über die ganze Zeitdauer der Veranstaltung. Die Einnahmen kommen der Einrichtung Lyrios in Mati, dem Ort der großen Brandkatastrophe 2018, zugunsten.

Im März 2019 beteiligen sich sowohl die Kinder wie auch der Elternbeirat am Osterbazar. Sie verschönern Osterkerzen und stellen weiteres zum Verkauf her. Der Bazar wird zu ersten Mal vom Verein griechischer Eltern und Erziehungsberechtigter der Schulkinder aus München und Umgebung e.V. gemeinsam mit den Elternbeiräten der griechischen Schulen organisiert.

Natürlich beteiligen sich auch die Lehrkräfte und unsere Kinder an all den Veranstaltungen in großer Zahl.

Wir sind stolz auf unsere Kinder, unsere Schule und auf das, was wir erreicht haben. Wir hoffen in den kommenden Jahren alle zusammen noch mehr zu erreichen.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΣΤΟ ΜΟΝΑΧΟ



Λίγα λόγια για το Ελληνικό Λύκειο Μονάχου...

Το Ελληνικό Λύκειο δημιουργείται στο Μόναχο το σχολικό έτος 1976/1977 στην Elektrastr. 61. Έως τότε υπήρχε το βαθέσιο Γυμνάσιο. Το σχολικό έτος 1977/78 γίνεται πλέον αυτόνομη σχολική μονάδα. Από την σχολική χρονιά 2018/19 στεγάζεται στην Ständlerstr.36

08.02.2019 Habemus...nomen! – Έχουμε όνομα!

Έπειτα από πρόταση του Υποδιευθυντή του Σχολείου και Μαθηματικού κύριου Αδάμ Μιλτιάδη, Ο Σύλλογος καθηγητών του Λυκείου αποφάσισε σε συνεδρίαση να δοθεί στο Ελληνικό Λύκειο Μονάχου η προσωνυμία «Κωνσταντίνος Καραθεοδωρής» ως ελάχιστη ένδειξη αναγνώρισης της γενικότερης προσφοράς του στην Επιστήμη και την Πατρίδα.

Μερικές από τις δραστηριότητες στο Ελληνικό Λύκειο Μονάχου

Οι δράσεις που αφορούν το Λύκειο, γίνονται πάντα σε συνεργασία με τους καθηγητές του. Το δραστήριο 15μελές και άλλοι μαθητές του Σχολείου, επισκέφθηκαν τον Μάρτιο του 2019 τον τάφο του Κωνσταντίνου Καραθεοδωρή, όπου μαζί με τους ιερείς πραγματοποιήθηκε επιμνημόσυνη δέηση. Το Λύκειο διοργάνωσε και παρουσίασε με επιτυχία τρεις σχολικές γιορτές, την 28^η Οκτωβρίου, τη 17^η Νοεμβρίου και την εθνική μας γιορτή 25^η Μαρτίου. Μαθητές και μαθήτριες με μεράκι και με τη στήριξη των εκπαιδευτικών τους, επιμελούνταν των χορωδιών, των χορευτικών και της παρουσίασης. Επίσης ομάδα μαθητών του Λυκείου συμμετείχε και ενθουσίασε το κοινό στο Πασχαλινό Παζάρι του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων Μονάχου και Περιχώρων χορεύοντας χορούς από όλη την Ελλάδα. Για τους μαθητές το αποκορύφωμα των δράσεων ήταν φυσικά η 7ήμερη εκδρομή της Γ' Λυκείου την οποία επιμελήθηκε το 15μελές μαζί με τους υπεύθυνους εκπαιδευτικούς του Σχολείου καθώς και η εκδρομή της Α' και Β' Λυκείου στο Βερολίνο. Αξιοσημείωτη είναι η συνεχή προσφορά και στήριξη του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων του Λυκείου σε όλες τις δράσεις και προσπάθειες τόσο των μαθητών όσο και των εκπαιδευτικών.



Griechisches Lyzeum in München

Einige Worte über das Lyzeum:

Es wurde im Schuljahr 1976/1977 geschaffen und befand sich damals in der Elektrastraße 61. Bis damals gab es das sechsstufige Gymnasium.

1977/1978 wurde das Lyzeum eine eigenständige Schuleinheit. Seit dem Schuljahr 2018/2019 ist es in der Ständlerstraße untergebracht.

08.02. 2019 Habemus ...nomen! - Wir haben einen Namen!

Aufgrund eines Vorschlags des stellvertretenden Direktors der Schule, dem Mathematiker Herrn Adam Miltiadis, beschloss die Lehrerkonferenz, dass das Lyzeum den Namen „Konstantinos Karatheodoris“ erhalten solle, als kleines Zeichen der Anerkennung seiner Verdienste um Wissenschaft und Heimat.

Einige Aktivitäten im Griechischen Lyzeum:

Die Aktionen, die das Lyzeum betreffen, finden immer in Zusammenarbeit mit den Lehrkräften statt. Der Schülerbeirat und andere Schüler/innen besuchten im März das Grab von Herrn „Konstantinos Karatheodoris“, wo gemeinsam mit Priestern ein Gedenk- und Bittgebet gesprochen wurde.

Das Lyzeum organisierte mit Erfolg die Festlichkeiten dreier Feiertage:

28ster Oktober, 17ter November und den Nationalfeiertag am 25sten März.

Schüler/innen bereiteten mit Eifer und der Unterstützung ihrer Lehrkräfte die Lieder des Chores, die Tänze und die Aufführung vor.

Eine Gruppe Schüler/innen wirkte beim Osterbasar des Vereins der Eltern und Erziehungsberechtigten Münchens und Umgebung mit und begeisterte das Publikum mit ihren Tänzen aus allen Teilen Griechenlands.

Für die Schüler war natürlich die siebentägige Reise der Abschlussklassen des Lyzeums der Höhepunkt aller Aktivitäten, die von dem Schülerbeirat gemeinsam mit den Lehrkräften der Schule vorbereitet wurde, sowie die Reise der anderen beiden Lyzeumsklassen nach Berlin.

Erwähnt werden muss auf jeden Fall auch noch die Unterstützung der Schüler/innen und der Lehrkräfte bei all ihren Aktivitäten und Bemühungen durch den Elternbeirat des Lyzeums.

Τμήματα Ελληνικής Γλώσσας (ΤΕΓ)

Τα ΤΕΓ είναι μία από τις μορφές οργάνωσης της Ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης στο εξωτερικό, την οποία έχει δημιουργήσει το Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων (ΥΠ.Π.Ε.Θ.). Απευθύνονται κυρίως σε μαθητές ελληνικής καταγωγής, οι οποίοι παρακολουθούν το υποχρεωτικό πρόγραμμα στα Σχολεία του κράτους υποδοχής στην αντίστοιχη γλώσσα της εκάστοτε χώρας.

Η βασική προτεραιότητα και σκοπός τους είναι η καλλιέργεια της ελληνικής γλώσσας, η διατήρηση της θρησκευτικής, εθνικής και πολιτιστικής ταυτότητας των απόδημων Ελλήνων και γενικά η προβολή του ελληνικού πολιτισμού.

Τα ΤΕΓ μπορούν να παρακολουθούν τα παιδιά των εγγεγραμμένων μελών του Συλλόγου „Trägerverein des TEG-MuC e.V“. Λειτουργούν κάθε Σάββατο από τις 09:00 έως 12:30 η ώρα στους χώρους του 4^{ου} Δημοτικού Σχολείου Μονάχου «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ».

Muttersprachlicher Ergänzungsunterricht in griechischer Sprache (TEG)

Der muttersprachliche Ergänzungsunterricht in griechischer Sprache ist eine Form der griechischsprachigen Bildung im Ausland, die das Ministerium für Kultus und Religion (ΥΠ.Π.Ε.Θ) ins Leben rief. Der Unterricht richtet sich hauptsächlich an Schüler griechischer Herkunft, die ihren regulären Schulunterricht im Aufnahmeland in der jeweiligen Landessprache haben.

Dabei ist das vorrangige Ziel die Pflege der griechischen Sprache, der Erhalt der religiösen, nationalen und kulturellen Identität der Auslands griechen und generell die Darstellung der griechischen Kultur.

Der Unterricht kann von Kindern eingeschriebener Mitglieder des „Trägervereins des TEG-MuC e.V.“ besucht werden.

Er findet jeden Samstag von 09:00 Uhr bis 12:30 Uhr in den Räumen der Vierten Grund- und Teilhauptschule München „Aristotelis“ statt.



Πληροφορίες

Επικοινωνία με τα σχολεία

1ο Ε.Ι.Δ.Σ. Μονάχου

Παπαδοπούλου Βασιλική
Hinterbärenbadstr. 71-73, 81373 München
Τηλ.: 089-74357414 Fax: 089-74357415
E-Mail: grthsi@hotmail.com

2ο Ε.Ι.Δ.Σ. Μονάχου Πυθαγόρας

Γεωργίου Ευαγγελή
Ernsbergerstr. 3a, 81241 München
Τηλ.: 089-82979230 Fax: 089-082085015
E-Mail: pythagoras-schule@t-online.de

4ο Ε.Ι.Δ.Σ. Μονάχου Αριστοτέλης

Παπαδοπούλου Αλεξάνδρα
Edmund Rumpplerstr. 9, 80939 München
Τηλ.: 089-14869677 Fax 089-14347642
E-Mail: griechische.schule4@hotmail.com

5ο Ε.Ι.Δ.Σ. Μονάχου Σωκράτης

Μπαλής Δημήτρης
Zamdorferstr. 26, 81667 München
Τηλ.: 089-60665097 Fax 089-96049607
E-Mail: vs-sokrates@gmx.net
www.sokrates-schule.de

1ο Γυμνάσιο Μονάχου

Βαρβάρη Αννούλα
Edmund Rumpplerstr. 9, 80939 München
Τηλ.: 089-3507020 Fax 89-3507022
E-Mail: a.griechische_ths2@t-online.de
<https://1gymnasio.edupage.org>

2ο Γυμνάσιο Μονάχου

Ρωμανίδης Γεώργιος
Zamdorferstr. 26, 81677 München
Τηλ.: 089.6732430 Fax 089-67339661
E-Mail: mail@2gym-muenchen.europe.sch.gr
<https://2gymnasio.edupage.org>

Λύκειο Μονάχου Κωνσταντίνος Καραθεοδωρή

Ελευθεριάδης Σταύρος
Ständlerstr. 36, 81549 München
Τηλ.: 089-12020611 Fax 089-45666713
E-Mail: 1gelmuenchen@sch.gr
<https://elm.edupage.org>

Ελληνικό Προξενείο – Γραφείο Εκπαίδευσης

Brienerstr. 46, 80333 München
Τηλ.: +49-89-496071 & +49-89-496072
E-Mail: semuenchen@sch.gr
<https://blogs.sch.gr/semuenchen>

ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δευτέρα ως Παρασκευή: 08:00 - 16:00
Ωρες Κοινού: 12:00 - 15:00

ΠΙΛΟΤΙΚΟ ΔΙΓΛΩΣΣΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ-BILINGUALE GRUNDSCHULE

Το πρόγραμμα διδασκαλίας των Δημοτικών Σχολείων της Ελληνικής Δημοκρατίας στη Βαυαρία από το σχολικό έτος 2013-2014 και εφεξής μετεξελίχθηκε σταδιακά σε δίγλωσσο με βάση την αρχή της ισότιμης μεταχείρισης των δύο γλωσσών και των δύο πολιτισμών. Από το σχολικό έτος 2016-2017 εφαρμόζεται πλήρως από την Α' έως τη Δ' τάξη. Βασικές αρχές του δίγλωσσου μοντέλου εκπαίδευσης είναι ο σεβασμός και η ενίσχυση και των δύο πολιτισμικών ταυτοτήτων, της Ελληνικής και της Γερμανικής, με έμφαση στα στοιχεία εκείνα που θα καταστήσουν τους μαθητές των δίγλωσσων σχολείων ικανούς να ζήσουν και να εργαστούν σε ένα πολυπολιτισμικό κοινωνικό περιβάλλον, είτε στην Ελλάδα είτε στη Γερμανία. Οι δύο γλώσσες διδάσκονται ως ισότιμες και εξίσου σημαντικές και για τους ίδιους τους μαθητές και για τον κοινωνικό τους περίγυρο. Τα δίγλωσσα Δημοτικά της Ελληνικής Δημοκρατίας λειτουργούν σύμφωνα με τα προβλεπόμενα από τις σχετικές διατάξεις του Βαυαρικού Συντάγματος και της Βαυαρικής σχολικής νομοθεσίας για την υποχρεωτική εκπαίδευση στο ομόσπονδο Κράτος της Βαυαρίας. Φορέας των Ελληνικών Δημοτικών είναι το Γενικό Προξενείο Μονάχου και ειδικότερα το Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Μονάχου.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΒΑΥΑΡΙΑΣ

Το ωρολόγιο πρόγραμμα των Γυμνασίων της Ελληνικής Δημοκρατίας στη Βαυαρία βασίζεται σε ένα ιδιαίτερο δίγλωσσο πρόγραμμα το οποίο συμφωνήθηκε στη Διακρατική Ελληνοβαυαρική σύσκεψη του Ναυπλίου 2008. Από την Α' Γυμνασίου έχουν καθιερωθεί δύο κατευθύνσεις, η Regel Klasse και η M-Zug κατεύθυνση. Η M-Zug με την παρακολούθηση της 10ης τάξης οδηγεί στην απόκτηση του τίτλου «Mittlere Reife». Τα διδακτικά εγχειρίδια για τα μαθήματα που διδάσκονται στην Ελληνική είναι τα εγκεκριμένα από το Υπουργείο Παιδείας. Για τα μαθήματα του γερμανικού προγράμματος διανέμονται στους μαθητές τα εγκεκριμένα από το Βαυαρικό Υπουργείο Παιδείας διδακτικά εγχειρίδια. Επισημαίνεται ότι τόσο τα βιβλία του Ελληνικού όσο και του Γερμανικού μέρους του ωρολογίου προγράμματος διανέμονται δωρεάν στους μαθητές.

Τα Δίγλωσσα Ελληνικά Γυμνάσια Βαυαρίας χορηγούν δίγλωσσους τίτλους με βαθμολογία κατά τη γερμανική κλίμακα (1-6) και δίγλωσσα Απολυτήρια με βαθμολογία κατά την ελληνική κλίμακα (1-20). Οι τίτλοι σπουδών των Δίγλωσσων Ελληνικών Γυμνασίων Βαυαρίας αναγνωρίζονται από το Γερμανικό Δημόσιο, εφόσον οι μαθητές υποβληθούν σε εξετάσεις είτε στη Γ' Γυμνασίου για την απόκτηση του τίτλου Qualifizierender Hauptschulabschluss, συντομογραφία: QUALI) είτε στη 10η τάξη για τον γερμανικό τίτλο Mittlerer Schulabschluss (συντομογραφία: MSA), ο οποίος τυπικά παρέχει στον κάτοχο το δικαίωμα είτε να συνεχίσει τις σπουδές του και να τις ολοκληρώσει στο γερμανικό εκπαιδευτικό σύστημα είτε να συνεχίσει στη Β' τάξη του Ελληνικού Λυκείου. Τα απολυτήρια των Ελληνικών Γυμνασίων Μονάχου αναγνωρίζονται από το Ελληνικό Δημόσιο ως ισότιμα με τα αντίστοιχα των ελληνικών σχολείων. Η 10η M-Zug τάξη αντιστοιχεί στην Α' Λυκείου, ενώ το αναλυτικό της πρόγραμμα και η διδακτέα ύλη έχουν επιλεγεί με τέτοιο τρόπο, ώστε οι απόφοιτοι της κατεύθυνσης αυτής να είναι σε θέση να παρακολουθήσουν απρόσκοπτα τη Β Λυκείου για περαιτέρω σπουδές στην Ελλάδα. Η πρόσβαση στο Ελληνικό Λύκειο Μονάχου είναι απρόσκοπτη και από τις δύο κατευθύνσεις. Όλοι δηλαδή οι απόφοιτοι του Γυμνασίου από τις Regelklassen & M-Zug έχουν ελεύθερη πρόσβαση είτε στην Α' είτε στη Β' Λυκείου αντίστοιχα.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ

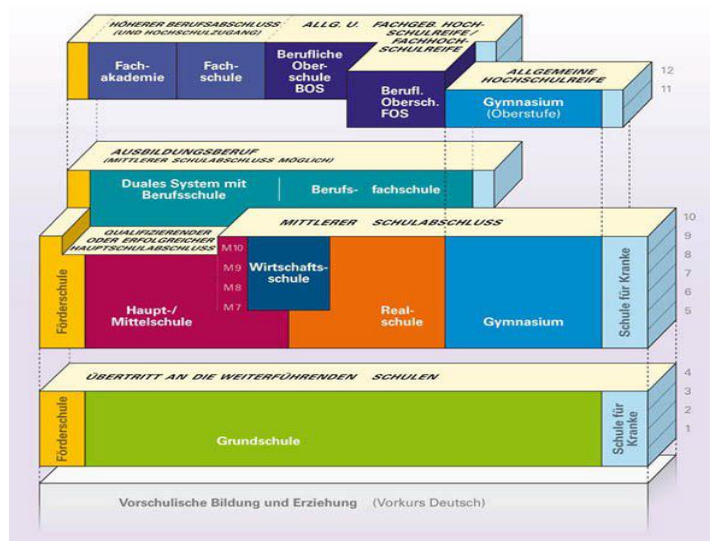
Το Λύκειο είναι η ανώτερη βαθμίδα στην ελληνική δευτεροβάθμια εκπαίδευση. Η φοίτηση στο Ελληνικό Λύκειο Μονάχου διαρκεί κανονικά τρία έτη. Για την παρακολούθηση και τη φοίτηση των μαθητών ισχύει αποκλειστικά η ελληνική νομοθεσία. Στη Β' Λυκείου οι μαθητές επιλέγουν ανάμεσα σε δύο προσανατολισμούς: 1. Ανθρωπιστικών Σπουδών, 2. Θετικών Σπουδών. Στη Γ' Λυκείου οι μαθητές επιλέγουν μία από τις τέσσερις ομάδες προσανατολισμών: 1. Ανθρωπιστικών Σπουδών, 2. Θετικών Σπουδών, 3. Σπουδών Υγείας και 4. Οικονομίας και Πληροφορικής. Το Απολυτήριο του Λυκείου δίνει στους αποφοίτους του το δικαίωμα συμμετοχής στις Πανελλαδικές Εξετάσεις των Ομογενών που λαμβάνουν χώρα κάθε Σεπτέμβριο στην Ελλάδα (Αθήνα και Θεσσαλονίκη). Τα ποσοστά επιτυχίας του Ελληνικού Λυκείου Μονάχου κυμαίνονται σε ιδιαίτερος υψηλό επίπεδο. Η επιτυχής συμμετοχή στις εξετάσεις δίνει στους τελειόφοιτους του Λυκείου το δικαίωμα είτε να φοιτήσουν σε τριτοβάθμια εκπαιδευτικά ιδρύματα στην Ελλάδα είτε να φοιτήσουν σε κάποιο Πανεπιστήμιο ή Ανώτατη Σχολή εκτός Ελλάδας.

ΆΛΛΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΦΟΙΤΗΣΗΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ

Ο κάτοχος του Mittlerer Schulabschluss έχει το δικαίωμα εγγραφής και φοίτησης σε Ειδικές Ανώτερες Επαγγελματικές Σχολές «Fachoberschule FOS», όπως και στις Ανώτερες Επαγγελματικές Σχολές «Berufsoberschule BOS» και όχι μόνο. Η φοίτηση στις «Fachoberschule FOS» είναι διετής και οι απόφοιτοί τους μετά από επιτυχή εξέταση γίνονται κάτοχοι του allgemeine Fachhochschulreife που

οδηγεί σε σπουδές στα γερμανικά Τ.Ε.Ι. «Fachhochschule». Η 13η τάξη που έχει προστεθεί στις «Fachoberschule FOS» οδηγεί στην απόκτηση του fachgebundene Hochschulreife και ακολούθως στην εγγραφή σε κάθε Τ.Ε.Ι. ή Πανεπιστήμιο της Γερμανίας, πάντα στην κατεύθυνση της φοίτησής τους.

Η δομή του βαυαρικού εκπαιδευτικού συστήματος - Der Aufbau des Bayerischen Schulsystems



Εκπαιδευτικές Δυνατότητες:

Μετά την αποφοίτηση από την Δ' τάξη των Ε.Ι.Δ.Σ. στους Έλληνες μαθητές προσφέρονται τέσσερις δυνατότητες εκπαίδευσης:

1. Συνέχιση της φοίτησης τους στην Ε' τάξη του Ε.Ι.Δ.Σ.
2. Μετάβαση/εγγραφή στην 5^η τάξη του βαυαρικού σχολείου βασικής εκπαίδευσης (Mittelschule)
3. Μετάβαση/εγγραφή στην 5^η τάξη του βαυαρικού σχολείου μέσης εκπαίδευσης (Realschule). Η μετάβαση/εγγραφή ενός μαθητή σε Realschule είναι δυνατή μόνο μετά από δοκιμαστική παρακολούθηση.
4. Μετάβαση του μαθητή στο σχολείο ανώτερης εκπαίδευσης (Gymnasium). Η μετάβαση/εγγραφή ενός μαθητή σε Gymnasium είναι δυνατή μόνο μετά από δοκιμαστική παρακολούθηση.

Έπειτα από μεσολάβηση του Ιδρύματος Παλλάδιον πραγματοποιούνται απο το σχολικό έτος 2017/2018 στις σχολικές μονάδες εξετάσεις για δίπλωμα γερμανικής γλώσσας (**Deutsches Sprachdiplom I**). Οι εξετάσεις πραγματοποιούνται στην 6^η τάξη του Δημοτικού και σε μία τάξη του Γυμνασίου αντίστοιχα.

Οι Ειδικές Εξετάσεις Quali για μαθητές που φοιτούν στα Ε.Ι.Σ

Οι μαθητές που φοιτούν στην 9η τάξη των Ελληνικών Γυμνασίων μπορούν να λάβουν μέρος σε ειδικές εξετάσεις και να αποκτήσουν, ύστερα από επιτυχείς εξετάσεις και καλή βαθμολογία, το Ειδικό Απολυτήριο του Mittelschule Quali (Qualifizierender Hauptschulabschluss). Οι εξεταστές στις εξετάσεις Quali είναι καθηγητές των βαυαρικών Mittelschulen και καθηγητές των Ελληνικών Γυμνασίων που διδάσκουν στην 9η τάξη. Οι εξετάσεις γίνονται σε αντίστοιχα βαυαρικά Mittelschulen. Τα θέματα των εξετάσεων αποστέλλονται από το Βαυαρικό Υπουργείο Παιδείας σε κλειστούς φακέλους.

Τα μαθήματα που εξετάζονται είναι:

A. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ: 1. Γερμανική γλώσσα, 2. Μαθηματικά, 3. Εργασία Projekt (Projektprüfung) και 4. Ελληνικά

B. ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ: 1. Γυμναστική, 2. Μουσική, 3. Πληροφορική

Οι μαθητές αποκτούν το απολυτήριο QUALI, εφόσον πετύχουν Μ.Ο. βαθμολογίας 1,0 μέχρι 3,00. Όταν ο Μ.Ο. της βαθμολογίας είναι 3,1 μέχρι 4,0, οι μαθητές αποκτούν το απλό απολυτήριο του Mittelschule HSA (Einfacher Hauptschulabschluss).

Οι Ειδικές Εξετάσεις MSA για μαθητές που φοιτούν στα Ε.Ι.Σ

Οι μαθητές που παρακολουθούν τα τμήματα της 10ης τάξης (M-10) των Ελληνικών Γυμνασίων μπορούν να πάρουν μέρος σε ειδικές εξετάσεις και να αποκτήσουν, ύστερα από επιτυχείς εξετάσεις και καλή βαθμολογία, το απολυτήριο του Μέσου Σχολείου Mittlerer Schulabschluss (MSA).

Οι εξεταστές στις εξετάσεις MSA είναι καθηγητές των βαυαρικών Mittelschulen και των Ελληνικών Γυμνασίων που διδάσκουν στην M-10 τάξη. Οι εξετάσεις γίνονται σε αντίστοιχα γερμανικά Mittelschulen. Τα θέματα των εξετάσεων αποστέλλονται από το βαυαρικό Υπουργείο Παιδείας σε κλειστούς φακέλους.

Τα μαθήματα που εξετάζονται είναι:

1. Γερμανική γλώσσα, 2. Μαθηματικά, 3. Αγγλικά, 4. Εργασία Projekt (Projektprüfung) και 5. Προφορική εξέταση: Η προφορική εξέταση γίνεται στο συνδυασμό των μαθημάτων: PCB (Physik, Chemie, Biologie) Φυσική, Χημεία, Βιολογία και GSE (Geschichte, Sozialkunde, Erdkunde) Ιστορία, Κοινωνική- Πολιτική Αγωγή, Γεωγραφία.

Informationen

Kontakt mit den Schulen

Erste Grund- und THS Münchens

Papadopoulou Vasiliki
Hinterbärenbadstr. 71-73, 81373 München
Τηλ.: 089-74357414 Fax: 089-74357415
E-Mail: grthsi@hotmail.com

Zweite Grund- und THS Münchens Pythagoras

Georgiou Evangeli
Ernsbergerstr. 3a, 81241 München
Τηλ.: 089-82979230 Fax: 089-082085015
E-Mail: pythagoras-schule@t-online.de

Vierte Grund- und THS Münchens Aristotelis

Papadopoulou Alexandra
Edmund Rumplerstr. 9, 80939 München
Τηλ.: 089-14869677 Fax 089-14347642
E-Mail: griechische.schule4@hotmail.com

Fünfte Grund- und THS Münchens Sokratis

Mpalis Dimitris
Zamdorferstr. 26, 81667 München
Τηλ.: 089-60665097 Fax 089-96049607
E-Mail: vs-sokrates@gmx.net
www.sokrates-schule.de

Erstes Gymnasium Münchens

Varvari Annoula
Edmund Rumplerstr. 9, 80939 München
Τηλ.: 089-3507020 Fax 89-3507022
E-Mail: a.griechische_ths2@t-online.de
<https://1gymnasio.edupage.org>

Zweites Gymnasium Münchens

Romanidis Georgios
Zamdorferstr. 26, 81677 München
Τηλ.: 089.6732430 Fax 089-67339661
E-Mail: mail@2gym-muenchen.europe.sch.gr
<https://2gymnasio.edupage.org>

Lyzeum Münchens Konstantinos Karatheodori

Elefteriadis Stavros
Ständlerstr. 36, 81549 München
Τηλ.: 089-12020611 Fax 089-45666713
E-Mail: 1gelmuenchen@sch.gr
<https://elm.edupage.org>

Griechische Botschaft – Büro für Unterricht

Brienerstr. 46, 80333 München
Τηλ.: +49-89-496071 & +49-89-496072
E-Mail: semuenchen@sch.gr
<https://blogs.sch.gr/semuenchen>

Öffnungszeiten des Büros

Montag bis Freitag: 08:00 Uhr- 16:00 Uhr
Publikumsverkehr: 12:00 Uhr – 15:00 Uhr

Pilotprojekt Bilinguale Grundschulen

Der Lehrplan der Grundschulen der Griechischen Demokratie in Bayern entwickelte sich seit dem Schuljahr 2013/2014 schrittweise zu einem zweisprachigen Lehrplan, auf Basis der Gleichbehandlung der beiden Sprachen und Kulturen. Seit dem Schuljahr 2016/2017 wird er in seiner Gänze in den Klassen eins bis vier angewandt.

Das Grundprinzip des bilingualen Unterrichtsmodells ist der Respekt und die Stärkung der beiden kulturellen Identitäten – der Griechischen und der Deutschen. Dabei werden jene Elemente betont, die die Schüler/innen in die Lage versetzen, in einem multikulturellen, bilingualen sozialen Umfeld zu leben und zu arbeiten, sei es in Griechenland, sei es in Deutschland. Beide Sprachen werden als gleichwertig und gleichbedeutend sowohl für die Schüler/innen selbst als auch für ihr soziales Umfeld gelehrt.

Die bilingualen Grundschulen arbeiten übereinstimmend mit den dafür von der Bayrischen Verfassung vorgesehenen Bestimmungen und Schulgesetzen für den Pflichtunterricht im Bundesland Bayern. Träger der Griechischen Grundschulen ist die das Griechische Konsulat in München, speziell die Erziehungsabteilung des Generalkonsulates in München.

Die Griechischen Gymnasien Bayerns

Der Stundenplan der Gymnasien der Griechischen Demokratie in Bayern basiert auf einem speziellen zweisprachigen Programm, das in zwischenstaatlichen Griechisch-Bayrischen Konferenzen 2008 in Nafplion beschlossen wurde. Ab der ersten Klasse Gymnasium wurden zwei Richtungen eingeführt, die Regelklasse und die M-Zug Klasse. Die M-Zug Klasse führt über die 10. Klasse zum Abschluss mit dem Titel „Mittlere Reife“. Die Schulbücher für die auf Griechisch unterrichteten Fächer sind die vom Kultusministerium genehmigten. Die für den Unterricht auf Deutsch sind die vom Bayrischen Staat genehmigten. Wichtig dabei ist, dass beide Arten von Büchern den Schülern/innen kostenlos zur Verfügung gestellt werden.

Die Bilingualen Griechischen Gymnasien Bayerns vergeben Noten und Abschlusszeugnisse sowohl nach dem deutschen Schulsystem (1-6) als auch nach dem griechischen Schulsystem. Die Abschlüsse dieser Gymnasien werden vom deutschen Staat anerkannt, sofern sich die Schüler/innen entweder in der dritten Klasse Gymnasium den Prüfungen zum Qualifizierenden Hauptschulabschluss (Quali) unterziehen und bestehen oder nach der zehnten Klasse die Prüfungen zum mittleren Schulabschluss (MSA) bestehen. Der MSA berechtigt zur weiteren schulischen Ausbildung im deutschen Schulsystem, und zum Fortsetzen der Ausbildung in der zweiten Klasse Lyzeum im griechischen Schulsystem. Die Abschlusszeugnisse der griechischen Gymnasien Münchens werden vom Griechischen Staat als gleichwertig mit den entsprechenden Abschlüssen der griechischen Schulen anerkannt.

Die zehnte Klasse des M-Zuges entspricht der ersten Klasse des griechischen Lyzeums. Der Lehrplan wurde dabei so ausgewählt, dass Schüler/innen, die den M-Zug abgeschlossen haben ohne Einschränkung die zweite Klasse des Lyzeums verfolgen können, zum Ziel weiterer Studien in Griechenland.

Der Zugang zum Griechischen Lyzeum Münchens ist frei, sowohl für Schüler der gymnasialen Regelklassen (erste Klasse Lyzeum), als auch für Schüler nach dem M-Zug (zweite Klasse Lyzeum).

Das Griechische Lyzeum

Das Griechische Lyzeum ist die Oberstufe in der griechischen höheren Bildung. Die Ausbildung im Griechischen Lyzeum Münchens dauert regulär drei Jahre. Es gilt ausschließlich die griechische Gesetzgebung. In der zweiten Klasse Lyzeum wählen die Schüler/innen zwischen den Fachrichtungen Humanwissenschaften und Naturwissenschaften. In der dritten Klasse Lyzeum wählen sie zwischen den Fachrichtungen Humanwissenschaften, Naturwissenschaften, Gesundheitswissenschaften oder Wirtschaftswissenschaften und IT. Das Abschlusszeugnis des Lyzeums berechtigt die Inhaber an den Pangriechischen Aufnahmeprüfungen zur Universität für Auslandsgriechen teilzunehmen, welche jeden September in Athen und Thessaloniki stattfinden. Der Anteil der erfolgreichen Schüler aus dem Griechischen Lyzeum Münchens bewegt sich dabei auf besonders hohem Niveau. Bei Erfolg haben die Abiturienten das Recht an Universitäten innerhalb und außerhalb Griechenlands zu studieren.

Andere Ausbildungsmöglichkeiten nach dem Griechischen Gymnasium

Der Mittlere Schulabschluss erlaubt, sich an speziellen weiterführenden Schulen einzuschreiben, an den Fachoberschulen (FOS), oder auch an den Berufsoberschulen (BOS). Die FOS sind zweijährig und enden nach erfolgreich bestandenen Abschlussprüfungen mit der Fachhochschulreife (T.E.I. in Griechenland – Anm. d. Übersetzers). Das zusätzliche dritte Jahr (dreizehnte Klasse) führt zur allgemeinen Hochschulreife und berechtigt zu Studien an jeder Universität Deutschlands.

Ausbildungsmöglichkeiten:

Nach Abschluss der vierten Klasse der privaten Griechischen Grundschulen Münchens gibt es für die Schüler/innen folgende Möglichkeiten:

- Weiterer Schulbesuch der griechischen Grund- und Teilhauptschulen
- Einschreibung/Übertritt in die Mittelschulen Bayerns
- Einschreibung/Übertritt in die Realschulen Bayerns. Der Übertritt ist nur nach einer Probezeit möglich
- Einschreibung/Übertritt ins Gymnasium. Der Übertritt ist nur nach einer Probezeit möglich

Auf Initiative der Stiftung Palladion werden seit dem Schuljahr 2017/2018 in den Schuleinheiten im Rahmen der sechsten Klasse und in einer entsprechender Gymnasialklasse Prüfungen abgehalten zum Deutschen Sprachdiplom I (Level B1).

Die Prüfungen zum Qualifizierenden Hauptschulabschluss (Quali) für Schüler/innen der Griechischen Privatschulen

Die Schüler der dritten Klasse des Griechischen Gymnasiums (9. Schulklasse) können an den Prüfungen zum Quali teilnehmen und erlangen bei Erfolg das Zeugnis über den qualifizierenden Hauptschulabschluss.

Die Prüfer sind dabei Lehrkräfte aus Bayrischen Mittelschulen und Griechischen Gymnasien, die in der neunten Klasse unterrichten. Die Prüfungen finden an bayrischen Mittelschulen statt. Die Prüfungsfragen werden vom Bayrischen Kultusministerium in verschlossenen Umschlägen geschickt. Geprüft als Pflichtfächer werden: Deutsch, Mathematik, Projektprüfung und Griechisch.

Als Wahlfächer können geprüft werden: Gymnastik, Musik, IT. Der Qualifizierende Hauptschulabschluss wird bei einem Notendurchschnitt von Eins bis Drei erteilt. Ab 3,1 wird der einfache Hauptschulabschluss (HSA) erlangt.

Die Prüfungen zum Mittleren Schulabschluss (MSA) für Schüler/innen der Griechischen Privatschulen

Schüler/innen, die in den Griechischen Gymnasien die zehnte Klasse (M-10) besuchen, können an speziellen Prüfungen teilnehmen und bei Erfolg den Mittleren Schulabschluss (MSA) erlangen.

Die Prüfer sind dabei Lehrkräfte aus Bayrischen Mittelschulen und Griechischen Gymnasien, die in der Klasse M-10 unterrichten. Die Prüfungen finden an bayrischen Mittelschulen statt. Die Prüfungsfragen werden vom Bayrischen Kultusministerium in verschlossenen Umschlägen geschickt.

Geprüft werden: Deutsch, Mathematik, Englisch, Projektprüfung

Mündlich geprüft werden: PCB (Physik, Chemie, Biologie), GSE (Geschichte Sozialkunde, Erdkunde)

